

Installation Manual
Manual de Instalación
Manual de Instalação



41961 08/10/2012

English

Español

Português

English

Congratulations!

Your new Hunter ceiling fan is an addition to your home or office that will provide comfort and reliable performance for many years. We are proud to supply you with the best ceiling fan available anywhere in the world. Before installing your fan, we recommend that you record the following information for your records and warranty assistance. Refer to the Hunter nameplate on the top of your fan for the proper information. Be sure to save your receipt for your records.

Model Name	
Model Number	
Serial Number	
Date Purchased	
Place Purchased	

Before Installation

Before installing your fan, be sure you can do the following:

- Locate the ceiling joist or other suitable support in the ceiling.
- Drill holes and install wood screws or expansion anchors.
- If you have a concrete ceiling, you will need M6 x 30 mm expansion anchors and screws.
- Identify and connect electrical wires.
- Lift 16 kg (40 lbs).

Español

¡Felicitaciones!

Su nuevo ventilador de techo Hunter es una adición a su hogar u oficina que proporcionará comodidad y rendimiento confiable por muchos años. Estamos orgullosos de suministrarle el mejor ventilador de techo del mundo. Antes de instalar su ventilador, le recomendamos anotar la siguiente información para sus registros y para el caso en que requiera hacer efectiva su garantía. Consulte la información adecuada en la placa de la parte superior de su ventilador Hunter. Asegúrese de guardar su recibo para sus registros.

Nombre De Modelo	
Número De Modelo	
Número De Serie	
Fecha De Compra	
Lugar De Compra	

Antes de la Instalación

Antes de instalar su ventilador, asegúrese de poder hacer lo siguiente:

- Localizar la vigueta de techo u otro apoyo adecuado en el techo.
- Taladrar agujeros e instalar tornillos para madera o anclajes de expansión.
- Si tiene un techo de concreto, necesitará anclajes y tornillos de expansión M6 x 30 mm.
- Identificar y conectar los alambres eléctricos.
- Levantar 16 Kg. (40 lb).

Português

Parabéns!

O seu novo ventilador de teto Hunter é um complemento para sua casa ou escritório que irá lhe proporcionar conforto e ótimo desempenho por muitos anos. Temos orgulho em lhe oferecer o melhor ventilador de teto disponível em qualquer lugar do mundo. Antes de instalar seu ventilador, recomendamos que preencha as informações a seguir para seu registro e para assistência na garantia. Consulte a placa de identificação Hunter na parte superior do ventilador para as informações apropriadas. Certifique-se de guardar o recibo de compra em seus arquivos.

Nome Do Modelo	
Número De Modelo	
Número Serial	
Data De Compra	
Local Da Compra	

Antes da Instalação

Antes de instalar seu ventilador certifique-se de poder fazer o seguinte:

- Localizar as vigas do teto ou outros apoios apropriados no teto.
- Fazer furos para instalar parafusos de madeira ou buchas de expansão.
- Se o seu teto for de concreto, você precisará de buchas de expansão M6 x 30 mm e parafusos.
- Identificar e fazer a ligação de fios elétricos.
- Levantar 16 kg (40 lbs).

English

Site Selection and Preparation
Refer to the included booklet "Guide to Choosing and Preparing a Ceiling Fan Site" to determine the best location for your fan. The booklet also includes information to ensure your fan support and outlet box meet applicable safety codes for ceiling fans.

Checking Your Fan Parts
Check your fan parts carefully. Unpack your fan parts as instructed by this manual to avoid damage. Be sure to save this manual for reference and save any extra parts. If you have a damaged fan blade, please return all blades for replacement. If you are installing more than one fan, be sure to keep the blades in sets, as shipped.

Optional Accessories
Hunter offers several accessories to complement your fan such as wall-mounted or remote speed controls and extension down-rods for ceilings higher than 2,4 m. To ensure wobble-free and stable performance, all Hunter fans use 2 cm inner-diameter pipe for extensions. Follow the instructions for use and installation included with the Hunter accessory.

For quiet and optimum performance of your Hunter fan, use only Hunter speed controls and accessories.

Español

Selección y Preparación del Sitio
Consulte el folleto "Guía para elegir y preparar un sitio para el ventilador de techo" incluido para determinar la mejor ubicación de su ventilador. El folleto también incluye información para asegurar que el apoyo de su ventilador y la caja de salida cumplan los códigos aplicables de seguridad para ventiladores de techo.

Verificación de los Componentes de su Ventilador
Verifique los componentes de su ventilador detenidamente. Desempaque los componentes de su ventilador como lo indican las instrucciones de este manual para evitar daños. Asegúrese de guardar este manual para referencia y conserve cualquier componente adicional. Si tiene una paleta de ventilador dañada, devuelva todas las paletas para su reemplazo. Si está instalando más de un ventilador, asegúrese de mantener las paletas en juegos, tal como fueron despachadas.

Accesorios Opcionales
Hunter ofrece varios accesorios para complementar su ventilador, como controles de velocidad montados en pared o de control remoto y varillas de extensión para techos mayores que 2,4 m. Para asegurar un funcionamiento estable y sin bamboleos, todos los ventiladores Hunter usan tubo de 2 cm. de diámetro interior para sus extensiones. Siga las instrucciones para el empleo y la instalación incluidas con el accesorio de Hunter.

Para un funcionamiento óptimo y silencioso de su ventilador Hunter, sólo use controles de velocidad y accesorios Hunter.

Português

Escolha e Preparação do Local
Consulte o folheto incluído “Guia para Escolha e Preparação do Local do Ventilador de Teto” para determinar a melhor localização do seu ventilador. O folheto também fornece informações para garantir que o suporte do seu ventilador e as ligações da caixa de passagem atendam aos códigos de segurança para ventiladores de teto.

Verificando as Peças do seu Ventilador
Verifique cuidadosamente as peças do seu ventilador Retire as peças do seu ventilador conforme as instruções deste manual para evitar avarias. Certifique-se de guardar este manual para referência e guarde também todas as peças extras. Caso uma das pás do ventilador tenha sido danificada, por favor devolva todas as pás para substituição. Se estiver instalando mais de um ventilador, assegure-se de manter as pás em seus conjuntos, conforme foram transportadas.

Acessórios Opcionais
A Hunter oferece diversos acessórios para complementar seu ventilador, como por exemplo controles de velocidade montados na parede ou remotos e extensões de haste para tetos com mais de 2,4 m. de altura. Para assegurar um desempenho estável e sem trepidações, todos os ventiladores Hunter utilizam extensões para hastes com 2 cm de diâmetro interno. Siga as instruções para uso e instalação que acompanham seus acessórios Hunter.

Para um desempenho otimizado e silencioso de seu ventilador Hunter, use somente controles de velocidade e acessórios Hunter.



How to Use This Manual:

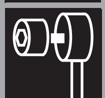
Be sure to read the entire manual before beginning installation and save any extra parts for future use. This manual will help you install, operate, and maintain your new fan. These instructions are designed to make installation and assembly as simple and efficient as possible. Each step has four components:

1. Each step is illustrated at the top of the page. The steps are numbered on the side of each illustration.
2. The letter labels in the illustration (example: **[a]**) identify the included parts and are described in the text instructions.
3. Text instructions beneath each illustration describe the procedure for each step.
4. On the right side of each image, you will find a full-scale illustration of necessary hardware. At the bottom of each illustration, there is a small image that depicts the tools needed for each step. Each image correlates to the following legend:


Screwdriver, Phillips-head


Screwdriver, Flat-head


Drill with 3,5 mm bit or 8 mm masonry bit*


SAE 7/16" Socket Wrench


Wrench


Hammer


Tape Measure


Allen Wrench (included)

*used only for concrete ceilings

English

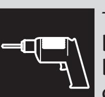
Cómo Usar este Manual:

Asegúrese de leer todo el manual antes de comenzar la instalación y guarde cualquier parte adicional para uso futuro. Si no está familiarizado con el cableado, debe emplear un electricista calificado. Este manual lo ayudará a instalar, operar y mantener su nuevo ventilador. Estas instrucciones están diseñadas para hacer la instalación y el ensamblaje tan simples y eficientes como sea posible. Cada paso tiene cuatro componentes:

1. Cada paso se ilustra en la parte superior de la página. Los pasos se numeran al lado de cada ilustración.
2. Las etiquetas de letras en la ilustración (ejemplo: **[a]**) identifican las partes incluidas y se describen en las instrucciones de texto.
3. Las instrucciones de texto debajo de cada ilustración describen el procedimiento para cada paso.
4. En el lado derecho de cada imagen encontrará una ilustración del tamaño real del material. En la parte inferior de cada ilustración hay una pequeña imagen que representa las herramientas necesarias para cada paso. Cada imagen se corresponde con la siguiente leyenda:


Destornillador, tipo estrella


Destornillador, plano


Taladro eléctrico con broca de 3,5 mm o broca para mampostería de 8mm*


Llave de cubo de SAE 7/16”


Llave inglesa o alicates


Martillo


Cinta métrica


Llave hexagonal (Allen) incluida

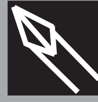
*usada solo para techos de concreto

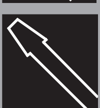
Español

Como usar este Manual:

Certifique-se de ler todo o manual antes de iniciar a instalação e guarde quaisquer peças extras para uso futuro. Este manual irá ajudá-lo na instalação, operação e manutenção do seu novo ventilador. Essas instruções foram planejadas para que a instalação e a montagem sejam tão simples e eficientes quanto possível. Cada passo possui quatro componentes:

1. Cada passo possui uma ilustração no alto da página. Os passos estão numerados ao lado de cada ilustração.
2. As marcações com letras na ilustração (exemplo: **[a]**) identificam as peças incluídas e estão descritas no texto explicativo.
3. O texto explicativo abaixo de cada ilustração descreve os procedimento para cada passo.
4. No lado direito de cada imagem, você encontrará uma ilustração em tamanho natural do material necessário. Na parte inferior de cada ilustração existe uma pequena imagem que descreve as ferramentas necessárias para cada passo. Cada imagem está relacionada à seguinte legenda:


Chave de fenda tipo Phillips


Chave de fenda plana


Furadeira com broca de 3,5 mm pol. ou broca para alvenaria de 8mm*



Chave inglesa


Martelo

Fita de Medição




Chave Allen (incluída)

*usada apenas em tetos de concreto

Português

English

WARNING!

- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated wall switch location. If you can not lock the circuit breakers in the off position, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician and not attempt to install the fan.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment system when installing, balancing, or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating blades.
- The fan blades cannot be placed lower than 2,13 m from the floor.
- The installation site must have an all-pole switch with a separation gap of at least 3 mm.
- Be sure to read this manual carefully before beginning installation and save these instructions for later reference or warranty assistance.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions and use only the hardware supplied.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Español

¡ADVERTENCIA!

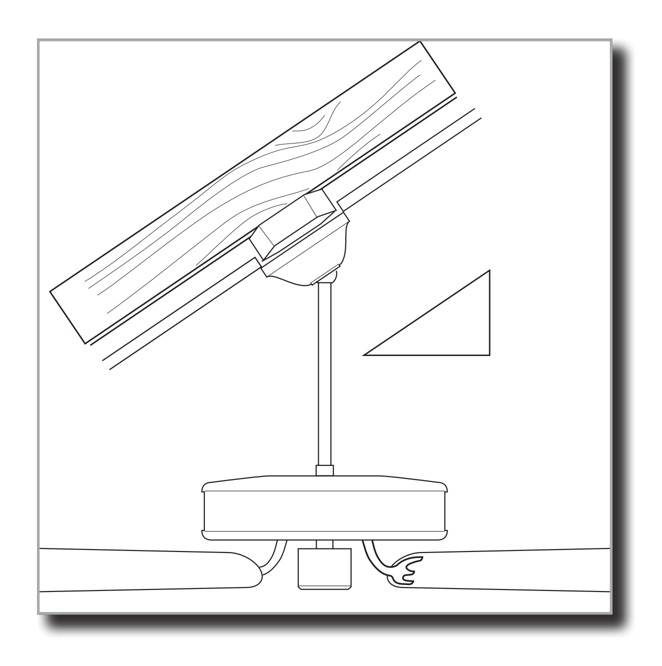
- Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared respectivo. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.
- Todo cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, debe emplear un electricista calificado y no t ratar de instalar el ventilador.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las paletas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Jamás introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en rotación.
- Las paletas del ventilador no se pueden colocar a menos de 2,13 metros del piso.
- El lugar de la instalación debe contar con un interruptor que desconecte línea y neutro, con una separación de al menos 3 mm.
- Asegúrese de leer este manual detenidamente antes de comenzar la instalación y guarde estas instrucciones para posterior referencia y para el caso que requiera hacer efectiva su garantía.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.
- Este artefacto no está diseñado para ser usado por niños o personas enfermas sin supervisión. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el artefacto.

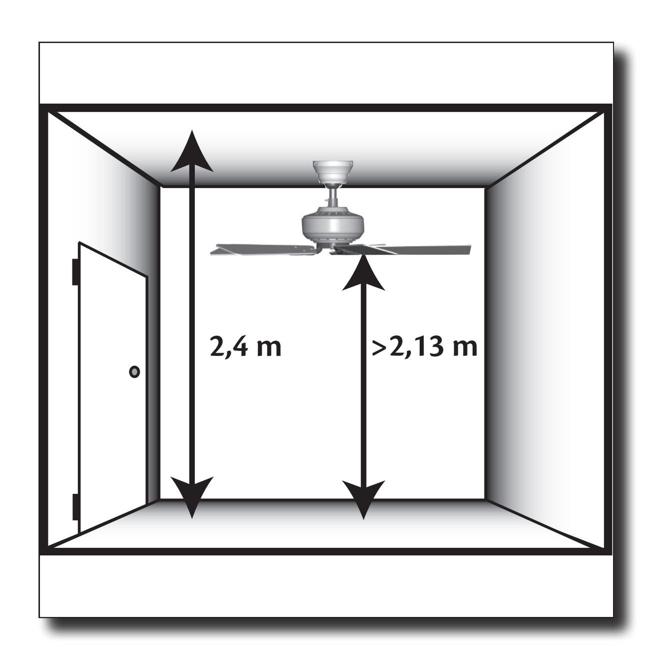
Português



AVISO!

- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar seu ventilador interrompa o fornecimento de energia desconectando os disjuntores da caixa de luz e os interruptores de parede associados. Caso você não consiga travar os disjuntores na posição desligada, prenda firmemente e de modo destacado um aviso ou etiqueta no quadro geral.
- Toda instalação elétrica deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais. Se você não estiver familiarizado com instalações elétricas procure a ajuda de um eletricista qualificado e não tente instalar o ventilador.
- Para evitar o risco de acidentes pessoais, não dobre o sistema de fixação das pás quando da instalação, nivelamento ou limpeza do ventilador. Nunca coloque objetos estranhos entre as pás giratórias do ventilador.
- As pás do ventilador não podem ser colocadas a menos de 2,13 m do piso.
- O local de instalação deve ter uma chave multipolar com um espaço mínimo de separação de 3 mm.
- Certifique-se de ler o manual cuidadosamente antes de iniciar a instalação e guarde essas instruções para referência futura ou assistência na garantia.
- Para reduzir o risco de acidente pessoal, prenda o ventilador diretamente à estrutura de suporte da edificação de acordo com essas instruções, e use somente o material fornecido.
- O aparelho não deverá ser usado por crianças pequenas ou pessoas enfermas sem uma supervisão direta. Crianças pequenas devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.





English

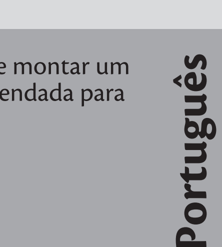
Fan Mounting Options
There are two different ways to mount your ceiling fan, depending on your needs and the style of your ceiling.

Standard Mounting is the most common way to mount a ceiling fan. Standard mounting is recommended for ceilings 2,4 m or higher.

Español

Opciones De Montaje De Ventilador
Hay dos formas diferentes de montar su ventilador de techo, dependiendo de sus necesidades y del tipo de su techo.

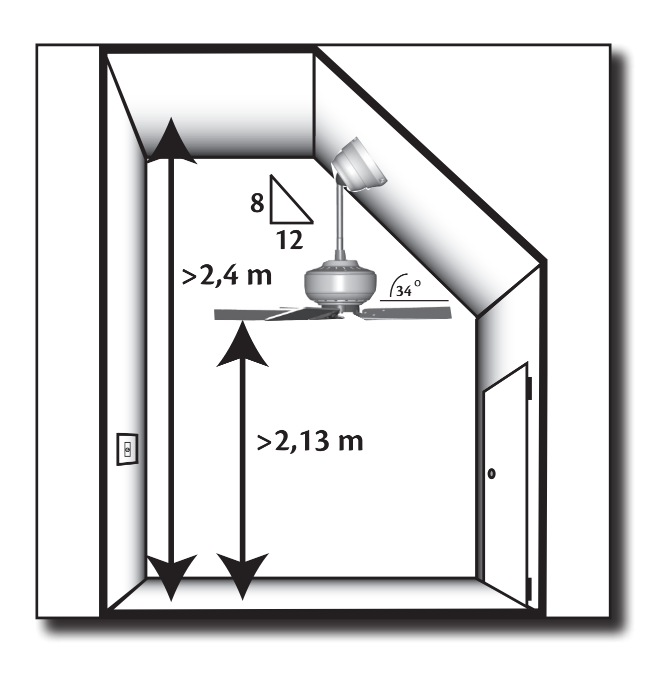
El *montaje estándar* es la forma más común de montar un ventilador de techo. Se recomienda el montaje estándar para techos de 2,4 m (8 pies) o más altos.

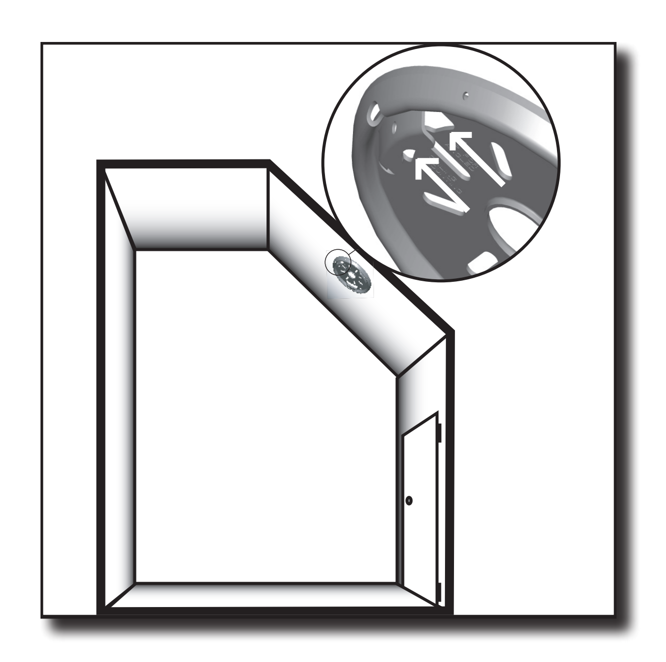


Opções de Montagem do Ventilador
Existem dois maneiras diferentes de montar seu ventilador de teto, dependendo de suas necessidades e do estilo de seu teto.

A Montagem Padrão é a maneira mais comum de montar um ventilador de teto. A montagem padrão é recomendada para tetos de altura igual ou superior a 2,4 m.







English

Angled Mounting is especially useful for vaulted or angled ceilings.

If *angled mounting*, orient the ceiling plate with the arrows pointing toward the ceiling peak.

Español

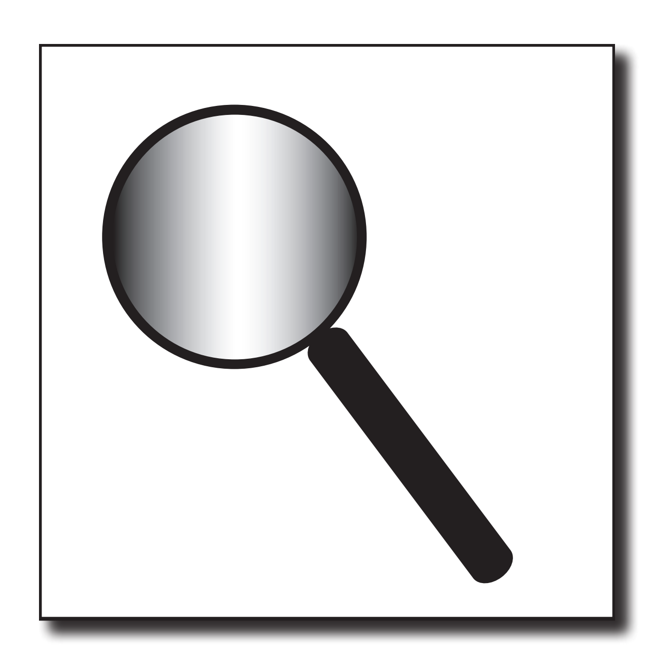
El *montaje en ángulo* es especialmente útil para techos abovedados o inclinados.

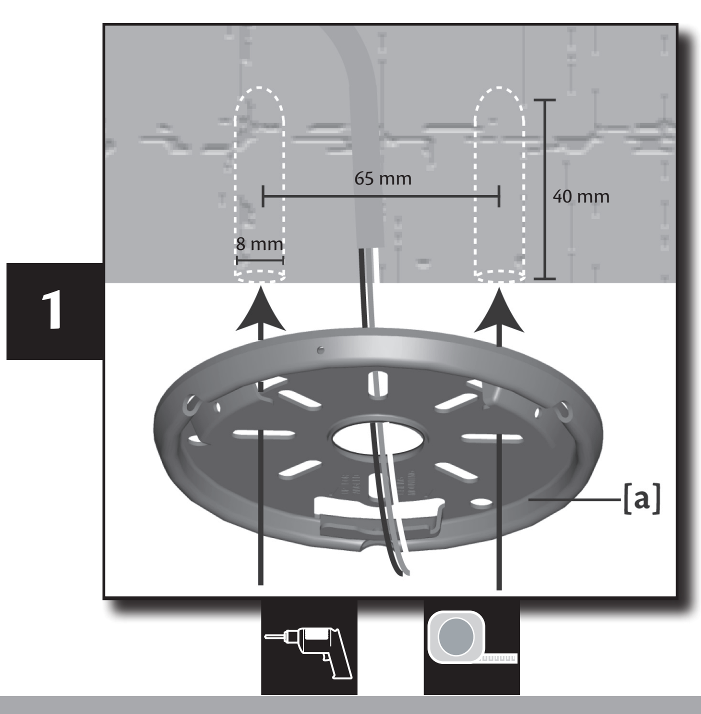
Si *está montando en ángulo*, oriente la placa de techo con las flechas apuntando hacia el punto más alto del techo.

Português

A Montagem em Ângulo é especialmente útil para tetos em arco ou inclinados.

Se utilizar a *montagem em ângulo*, oriente a placa de teto com as setas apontando na direção do ponto mais alto do teto.





English

If you have a concrete ceiling, follow steps 1-5 before proceeding to step 11. If you have a non-concrete ceiling, follow steps 6-10 before proceeding to step 11.

For a concrete ceiling:
Identify the supply mains in the ceiling and drill two holes using the ceiling plate [a] as a guide for measurement and accuracy.

Español

Si tiene un techo de concreto, siga los pasos 1 hasta 5 antes de avanzar al paso 11. Si tiene un techo que no es de concreto, siga los pasos 6 hasta 10 antes de avanzar al paso 11.

Para un techo de concreto:
Identifique la alimentación de la red en el techo y taladre dos agujeros usando la placa de techo [a] como una guía para medición y exactitud.

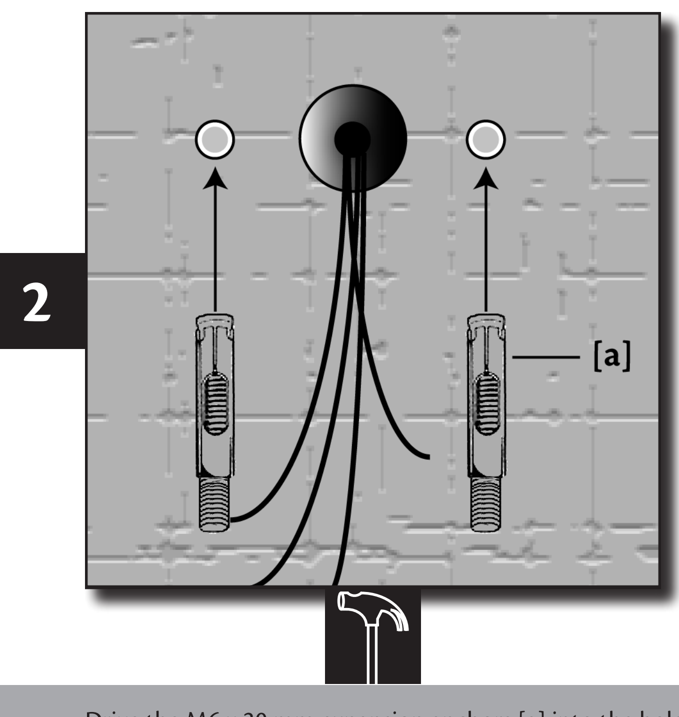


Se você tiver um teto de concreto, siga os passos de 1 a 5 antes de prosseguir para o passo 11. caso seu teto não seja de concreto, siga os passos de 6 a 10 antes de prosseguir para o passo 11.

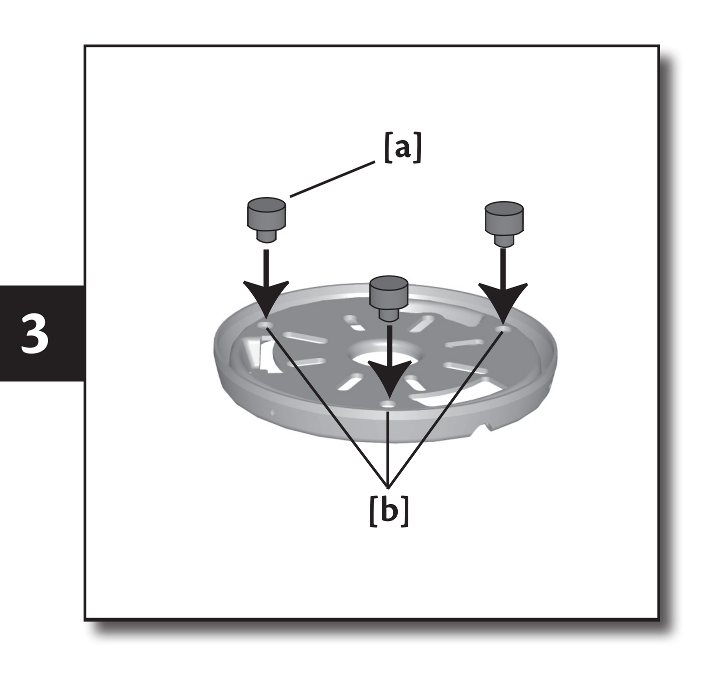
Para um teto de concreto.
Identifique os fios da rede elétrica no teto e faça dois furos usando o suporte de teto [a] como guia para uma medição precisa.



2



3



English

Drive the M6 x 30 mm expansion anchors [a] into the holes until there is approximately 10mm of the anchors exposed from the ceiling.

Place the three black rubber isolators [a] into the round ceiling plate holes [b].

Español

Introduzca los anclajes de expansión M6 x 30 mm [a] en los agujeros hasta que aproximadamente 10 mm de los anclajes estén expuestos en el techo.

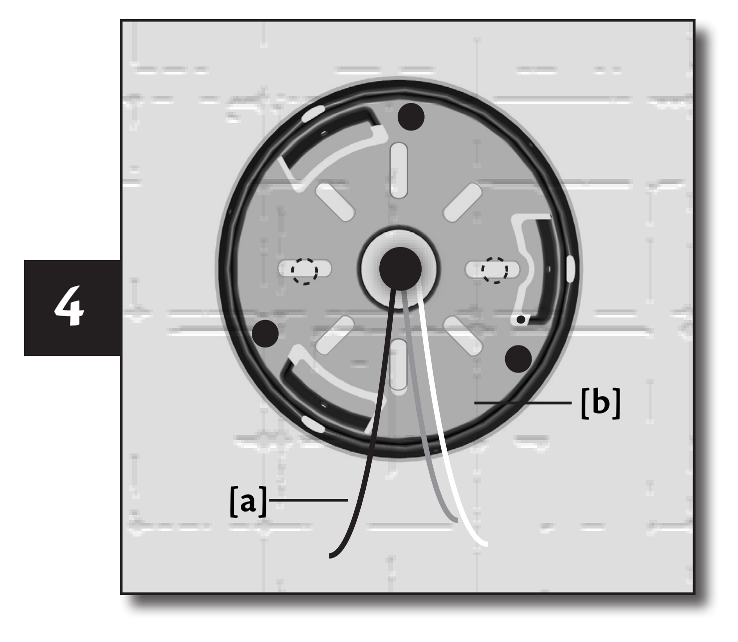
Coloque los tres aisladores de caucho [a] negros en los agujeros redondos de la placa de techo [b].

Português

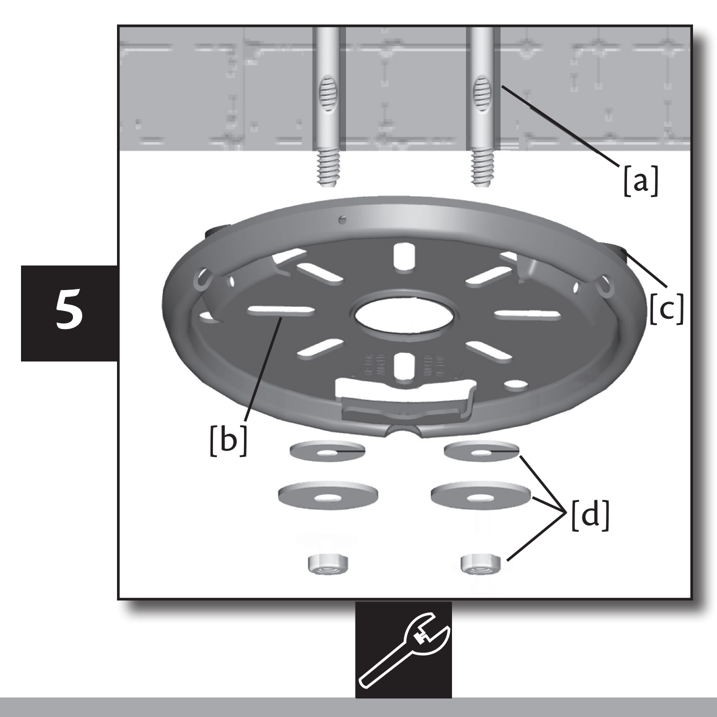
Parafuse as âncoras de expansão M6 x 30 mm [a] nos orifícios até que aproximadamente 10mm das âncoras estão expostas no teto.

Coloque os três isoladores de borracha pretos [a] nos furos circulares da placa de teto [b].

4



5



English

Thread the supply mains [a] through the center hole of the ceiling plate [b].

Align the Anchor bolts [a] with the oval slots in the ceiling plate [b]. Push the Ceiling Plate onto the anchors [a] until the rubber isolators [c] are tight against the ceiling. Place the spring washer, flat washer, and nut [d] onto the anchor bolt and secure tightly.

Español

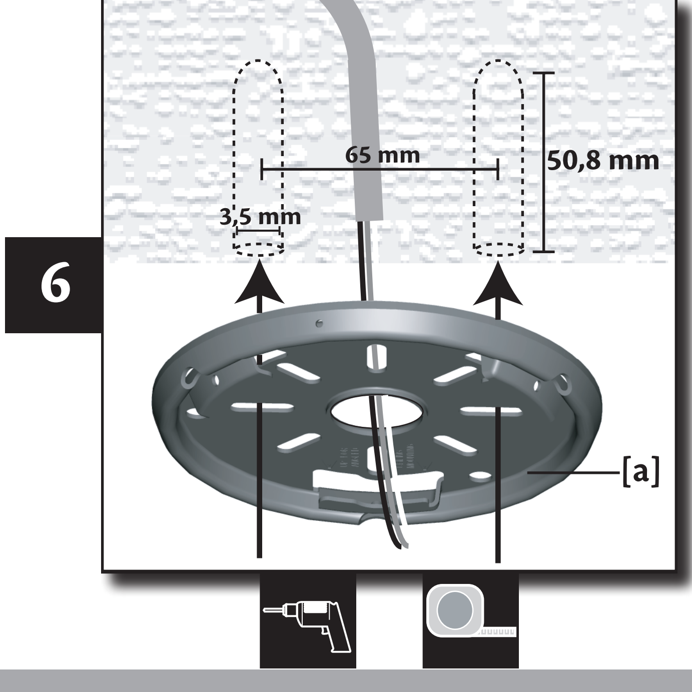
Pase los alambres de la alimentación de la red [a] a través del agujero central de la placa de techo [b].

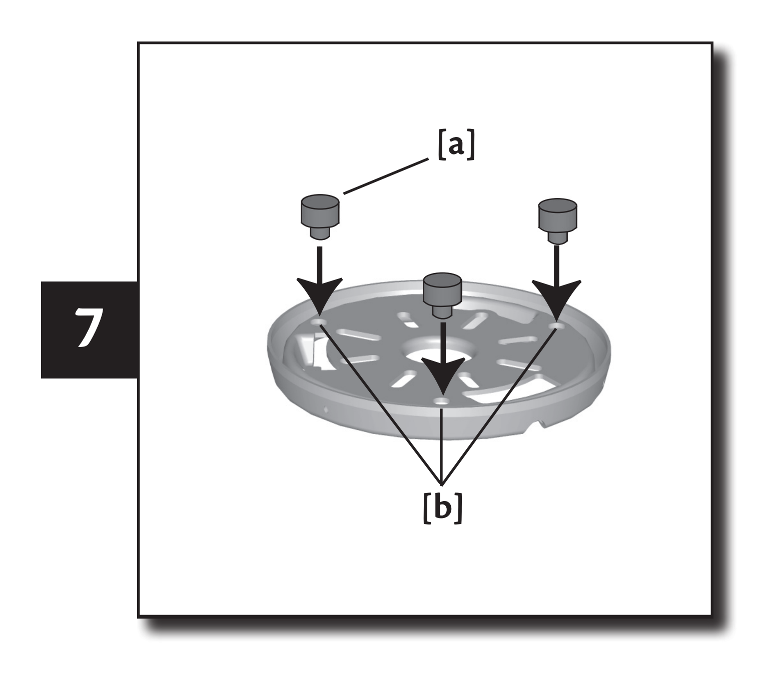
Alinee los pernos de anclaje [a] con las ranuras ovaladas de la placa de techo [b]. Introduzca la placa de techo en los anclajes [a] hasta que los aisladores de goma [c] queden apretados contra el techo. Coloque la arandela de seguridad, la arandela plana, y la tuerca [d] en el anclaje y apriételo firmemente.

Português

Passe os fios da rede [a] através do furo central do suporte de teto [b].

Alinhe os parafusos de fixação [a] com as aberturas ovais da placa de teto [b]. Empurre a Placa de Teto na direção dos parafusos de fixação [a] até que os isoladores de borracha [c] fiquem apertados contra o teto. Coloque a arruela de pressão, a arruela plana e porca sextavada [d] no parafuso de fixação e prenda firmemente.





English

For non-concrete ceilings:
Drill two pilot holes into the wood support structure using the ceiling plate [a] as a guide for measurement and accuracy.

Place the three black rubber isolators [a] into the round ceiling plate holes [b].

Español

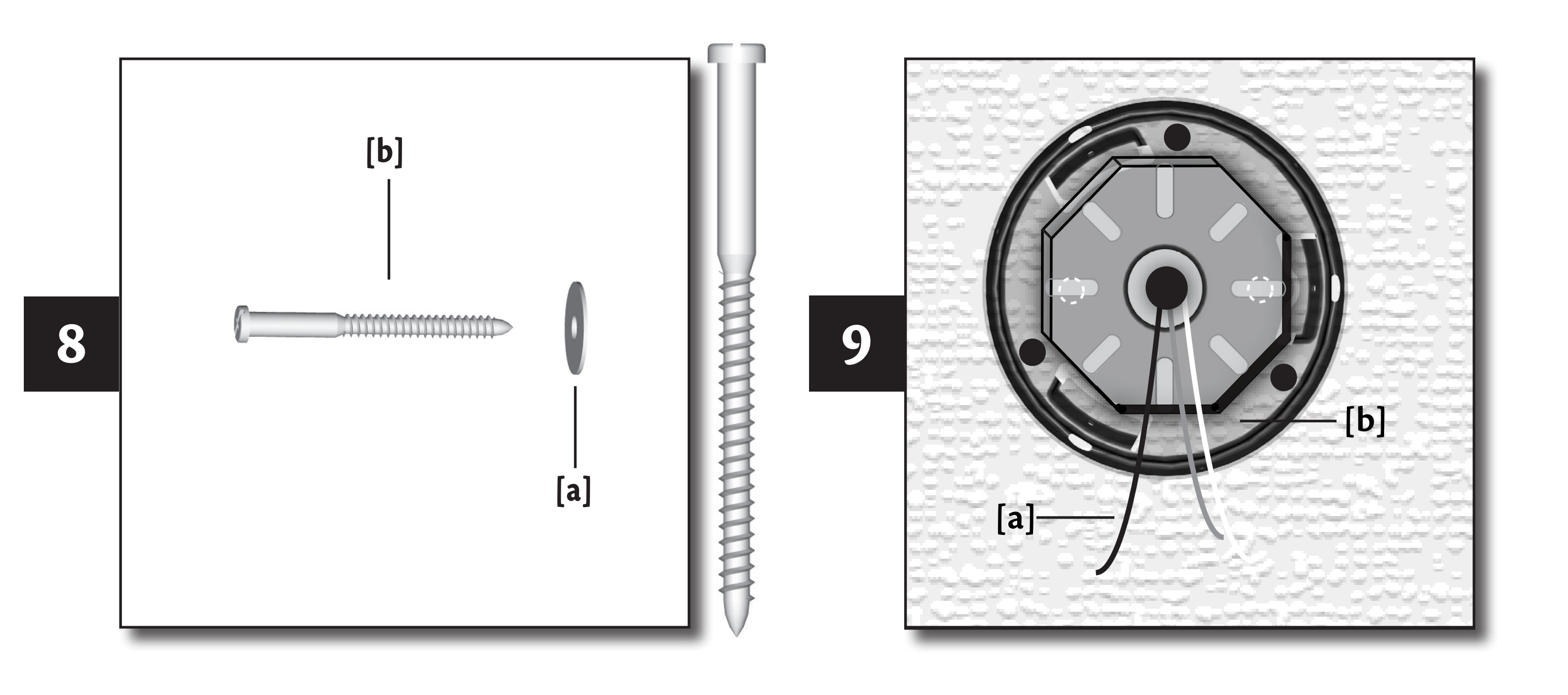
Para techos que no son de concreto:
Taladre dos agujeros piloto en la estructura de soporte de madera usando la **placa de techo [a]** como una guía para medición y exactitud.

Coloque los tres aisladores de caucho [a] negros en los agujeros redondos de la placa de techo [b].

Português

Para tetos que não sejam de concreto:
Faça dois furos piloto na estrutura de suporte de madeira usando a placa de teto [a] como guia para uma medição precisa.

Coloque os três isoladores de borracha pretos [a] nos furos circulares da placa de teto [b].



Place a flat washer [a] on both of the wood screws [b].

Thread the supply mains [a] through the center hole of the ceiling plate [b].

English

Coloque una arandela plana [a] en ambos tornillos para madera [b].

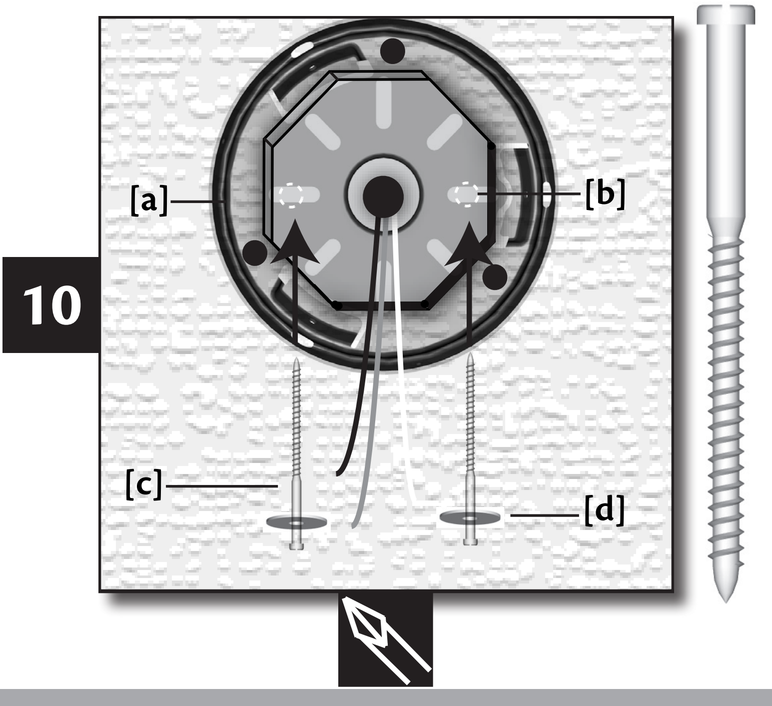
Pase los alambres de la alimentación de la red [a] a través del agujero central de la placa de techo [b].

Español

Coloque uma arruela plana [a] em cada um dos parafusos para madeira [b].

Passe os fios da rede [a] através do furo central da placa de teto [b].

Português





English

Raise the ceiling plate [a] and align two opposing oval slots with the pilot holes [b]. Insert and tighten the two wood screws [c] with washers [d] to secure the ceiling plate [a] to the ceiling.

WARNING!
To reduce the risk of fire, electrical shock, or motor damage, do not lift or carry the fan by the lead wires. To prevent damage to the wires on the bottom of the fan assembly, do not sit fan on hard surface. Use foam inside box as support. The pipe adapter has a special coating on the threads. Do not remove this coating; it prevents the pipe from unscrewing. Once assembled, do not remove the pipe.

Español

Eleve la placa de techo [a] y alinee dos ranuras ovaladas opuestas con los agujeros piloto [b]. Introduzca y apriete los dos tornillos para madera [c] con arandelas [d] para asegurar la placa de techo [a] al techo.

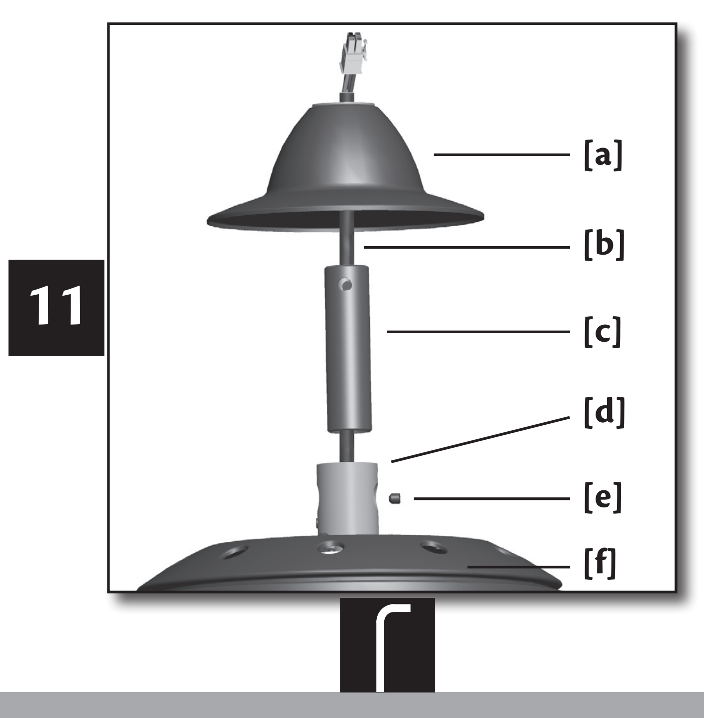
¡ADVERTENCIA!
Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño al motor, no levante ni transporte el ventilador llevándolo por los alambres. Para evitar daños a los alambres en la parte inferior del conjunto del ventilador, no asiente el ventilador en una superficie dura. Use espuma dentro de la caja como soporte. El adaptador del tubo tiene un recubrimiento especial en la parte roscada. No retire este recubrimiento; evita que el tubo se desenrosque. Luego del ensamblaje, no retire el tubo.

Português

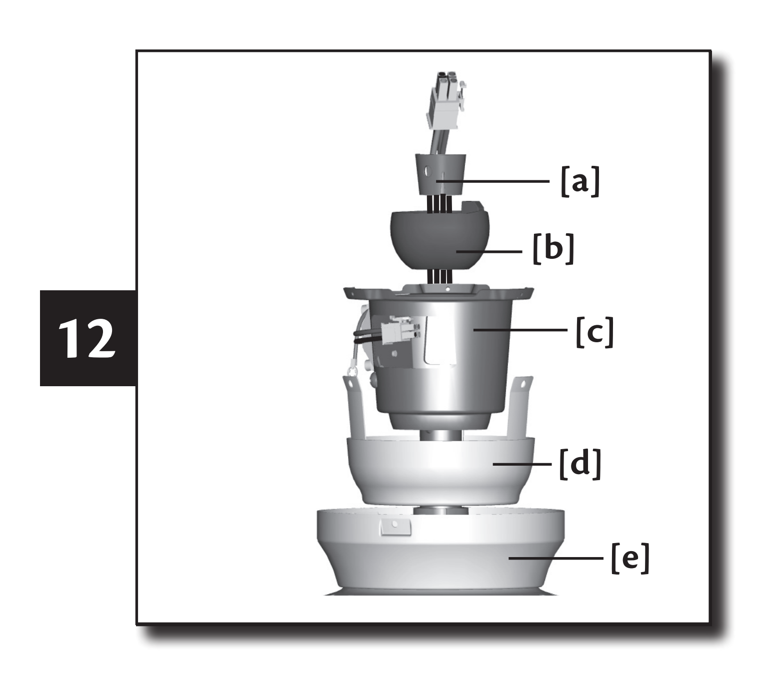
Levante a placa de teto [a] e alinhe as aberturas ovais opostas com os furos piloto [b]. Coloque e aperte os dois parafusos para madeira [c] com as arruelas [d] para prender a placa de teto [a] ao teto.

AVISO!
Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico ou avaria do motor, não levante ou carregue o ventilador pela fiação elétrica. Para evitar danos à fiação na parte inferior do conjunto do ventilador, não apóie o ventilador sobre superfícies rígidas. Use uma caixa com espuma para apoio. O adaptador da haste possui um revestimento especial sobre a rosca. Não remova este revestimento; ele evita que a haste seja desenroscada. Após a montagem, não remova a haste.

11



12



English

Remove the setscrew [e], from the adapter[d], then feed the wiring [b] through the pipe [c]. Install the pipe into the adapter by hand-twisting the pipe in a clockwise direction. Note: When the pipe is fully installed, it is normal for 2-3 threads to still be visible. Re-install the setscrew. Feed the wiring through the top cover [a]. It will fit snugly around the pipe and fit flush to the motor housing [f].

Slide the following parts onto the wires in this order: upper canopy [e], lower canopy [d], hanger bracket [c], trilobular ball [b], and black wedge [a].

Español

Retire el tornillo de fijación [e] del adaptador [d] e introduzca el cableado [b] a través del tubo [c]. Instale el tubo en el adaptador girándolo hacia la derecha con la mano. Nota: Cuando la tubería esté completamente instalada, es normal que 2 ó 3 hilos de la rosca estén visibles. Vuelva a instalar el tornillo de fijación. Introduzca el cableado a través de la cubierta superior [a]. Encajará perfectamente en el tubo y quedará al ras de la carcasa del motor [f].

Deslice las siguientes partes en los alambres en este orden: campana superior [e], campana inferior [d], soporte de suspensión [c], bola Trilobular™ [b] y cuña negra [a].

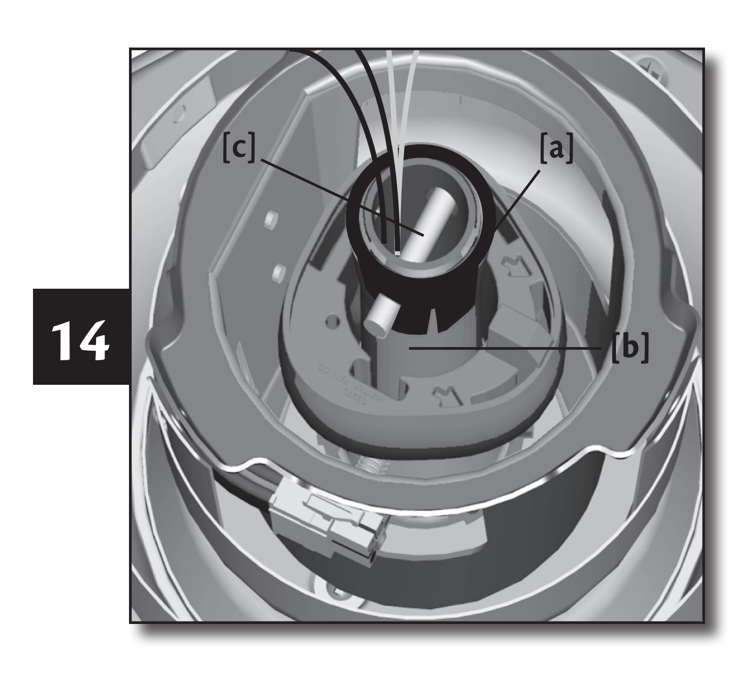
Português

Remova os parafusos de fixação [e] do adaptador [d], passe a fiação pelo tubo [c]. Instale o tubo no adaptador girando o tubo com a mão na direção dos ponteiros do relógio. Nota: quando o tubo estiver inteiramente instalado, é normal que 2 a 3 roscas ainda sejam visíveis. Reinstale o parafuso. Passe a fiação pela tampa superior [a]. A fiação vai se encaixar confortavelmente em volta do tubo e perfeitamente à caixa do motor [f].

Mova as peças a seguir por sobre os fios, nesta ordem: canopla superior [e], canopla inferior [d], suporte de teto [c], esfera Trilobular™ [b] e calço preto [a].

13

14



English

13. Place the black wedge [a] around the top of the pipe [b].

14. Align the openings in the wedge [a] with the holes in the pipe [b]. Insert the pin [c] through the holes to stabilize the wedge [a].

Español

13. Coloque la cuña [a] negra alrededor de la parte superior del tubo [b].

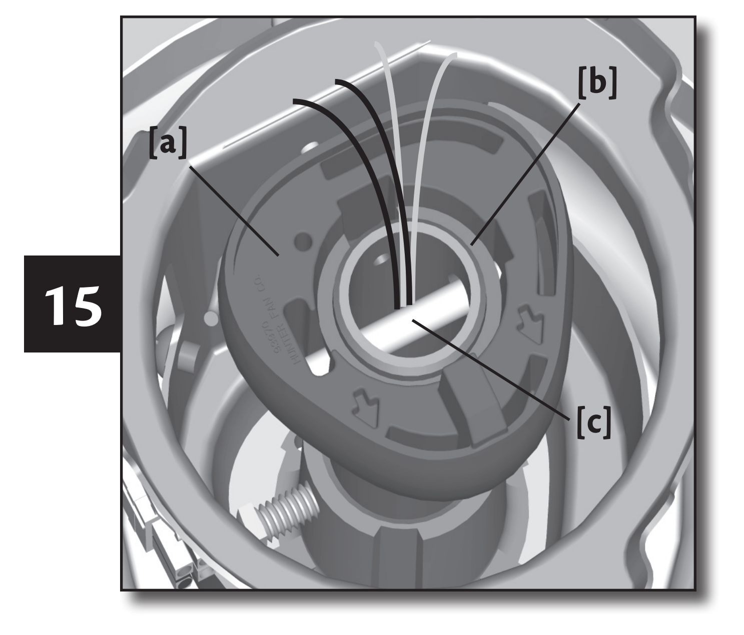
14. Alinee las aberturas en la cuña [a] con los agujeros en el tubo [b]. Introduzca el pasador [c] a través de los agujeros para estabilizar la cuña [a].

Português

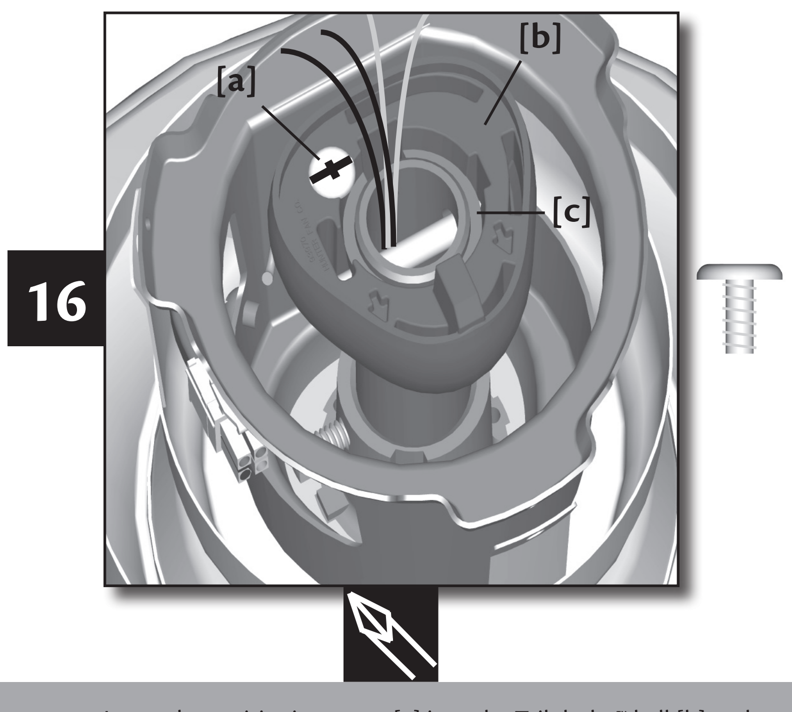
13. Coloque o calço [a] preto em torno da parte superior da haste [b].

14. Alinhe as aberturas no calço [a] com os furos na haste [b]. Introduza o pino [c] através dos furos para estabilizar o calço [a].

15



16



Pull the Trilobular™ ball [a] up over the wedge [b] and allow the ends of the pin [c] to sit in the cutout area of the ball.

Insert the positioning screw [a] into the Trilobular™ ball [b] and securely tighten. The top of the positioning screw [a] will rest on the wedge [c] and hold the ball in place.

English

Levante la bola Trilobular™ [a] sobre la cuña [b] y permita que los extremos del pasador [c] se asienten en el área recortada de la bola.

Introduzca el tornillo de ubicación [a] en la bola Trilobular™ [b] y apriételo firmemente. La parte superior del tornillo de ubicación [a] descansará en la cuña [c] y mantendrá la bola en su posición.

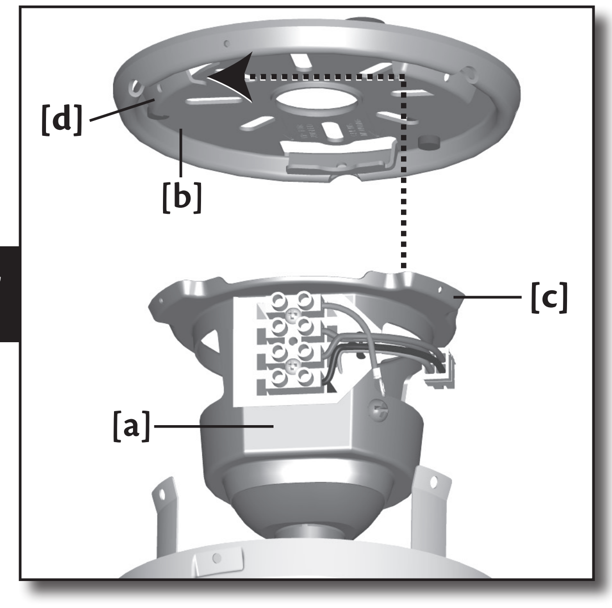
Español

Puxe a esfera Trilobular™ [a] para cima sobre o calço [b] e deixe que as extremidades do pino [c] fiquem assentadas na área com a fenda da esfera.

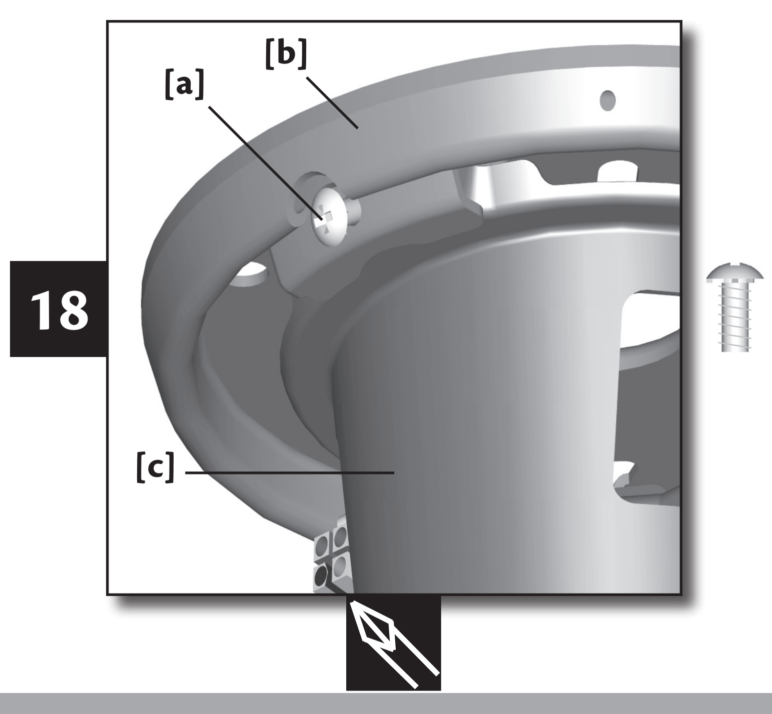
Coloque o parafuso de posicionamento [a] na esfera Trilobular™ [b] e aperte com firmeza. A parte superior do parafuso de posicionamento [a] ficará assentado sobre o calço [c] e manterá a esfera no lugar.

Português

17



18



English

Lift the fan and position the three tabs [c]on the hanger bracket [a] with the three matching slots [d] on the ceiling plate [b] then rotate counterclockwise to engage all three tabs.

Temporarily thread an assembly screw [a] through the ceiling plate [b] into the hanger bracket [c] to prevent it from rotating.

Español

Levante el ventilador y ubique las tres pestañas [c] en el soporte de suspensión [a] con las ranuras [d] correspondientes en la placa de techo [b]; luego gire en el sentido antihorario para conectar las tres pestañas.

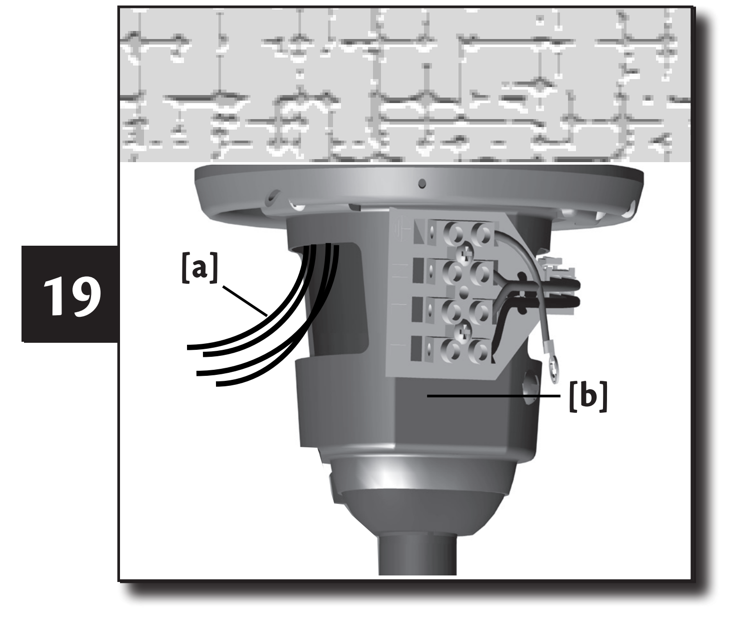
Coloque temporalmente un tornillo de montaje [a] a través de la placa de techo [b] en el soporte de suspensión [c] para evitar que gire.

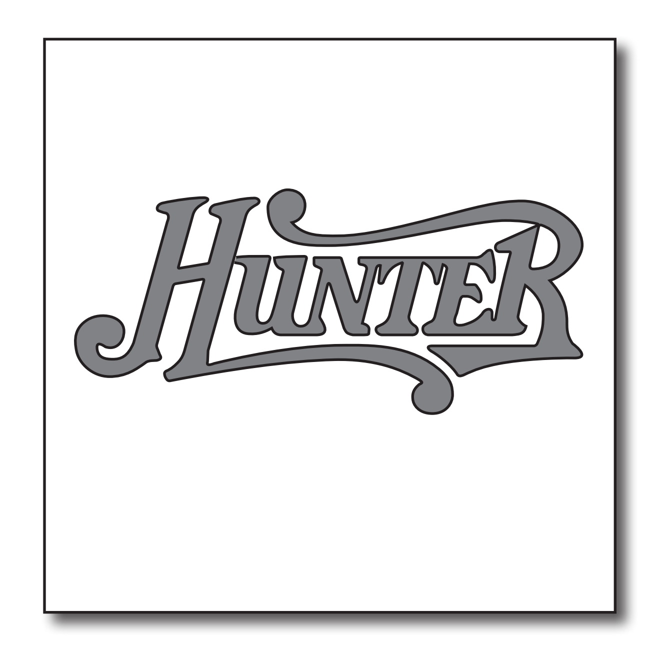
Português

Levante o ventilador e posicione as três guias [c] no suporte de teto [a] com as três aberturas [d] coincidindo na placa de teto [b], em seguida gire no sentido anti-horário para encaixar todas as três guias.

Atarraxe parcialmente um parafuso de montagem [a] através da placa de teto [b] no suporte de teto [c] para evitar que fique solto.

19





Pull the supply mains [a] through the side of the hanger bracket [b].

English

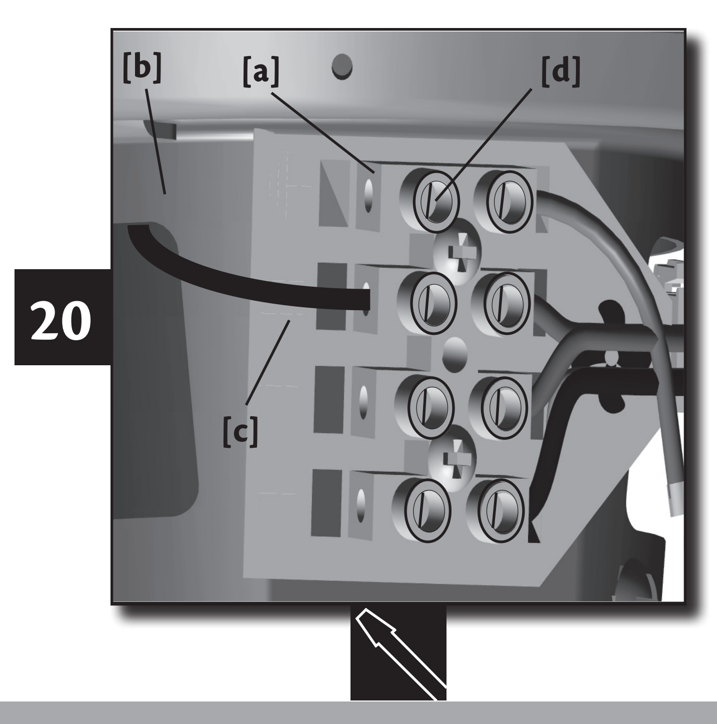
Pase el alambre de alimentación de la red [a] por el lado del soporte de suspensión [b].

Español

Passe os fios da rede [a] através da parte lateral do suporte de teto [b].

Português





English

WARNING!
To avoid possible electric shock, before wiring the fan, disconnect power by turning off the circuit breakers to both the outlet box and its associated wall switch location. If you cannot lock the circuit breakers in the off position, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel. All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician.

Thread the end of each wire into the terminal block [a] on the hanger bracket [b], then secure each supply main [c] by tightening the small setscrews [d].

Español

¡ADVERTENCIA!
Para evitar posibles choques eléctricos, antes de cablear el ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio. Todo cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, debe emplear un electricista calificado.

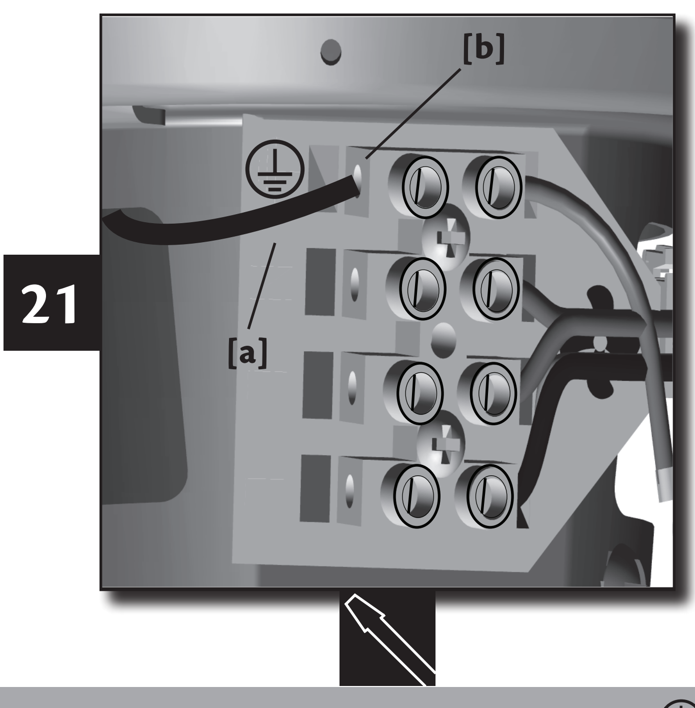
Pase el extremo de cada alambre por el bloque de terminales [a] en el soporte de suspensión [b] y asegure cada alambre de la red [c] apretando los tornillos de ajuste pequeños [d].

Português

AVISO!
Para evitar um possível choque elétrico, antes de instalar seu ventilador interrompa o fornecimento de energia desconectando os disjuntores relativos à caixa de passagem e aos interruptores de parede associados. Caso você não consiga travar os disjuntores na posição desligada, prenda firmemente e de modo destacado um aviso ou etiqueta no quadro geral. Toda instalação elétrica deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais. Se você não estiver familiarizado com instalações elétricas procure a ajuda de um eletricista qualificado.

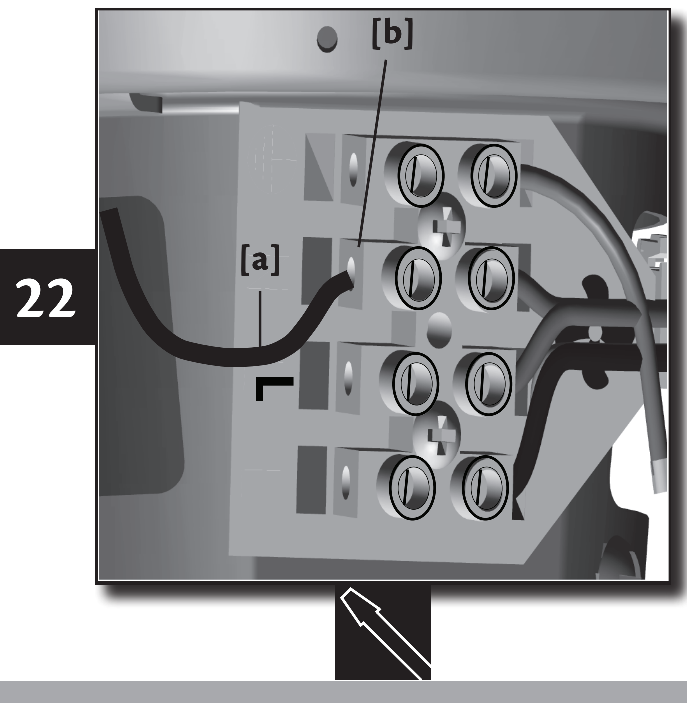
Aparafuse a extremidade de cada fio ao bloco terminal [a] na placa de teto [b], em seguida prenda cada fio da rede elétrica [c] apertando os pequenos parafusos de fixação [d].

21



Earth wire [a] (green/yellow) to **terminal [b]** marked ⏚.

22



Neutral wire [a] (blue) to terminal [b] marked "N".

English

Alambre de tierra [a] (verde/amarillo) al terminal [b] marcado ⏚.

Alambre neutro [a] (azul) a terminal [b] marcado "N".

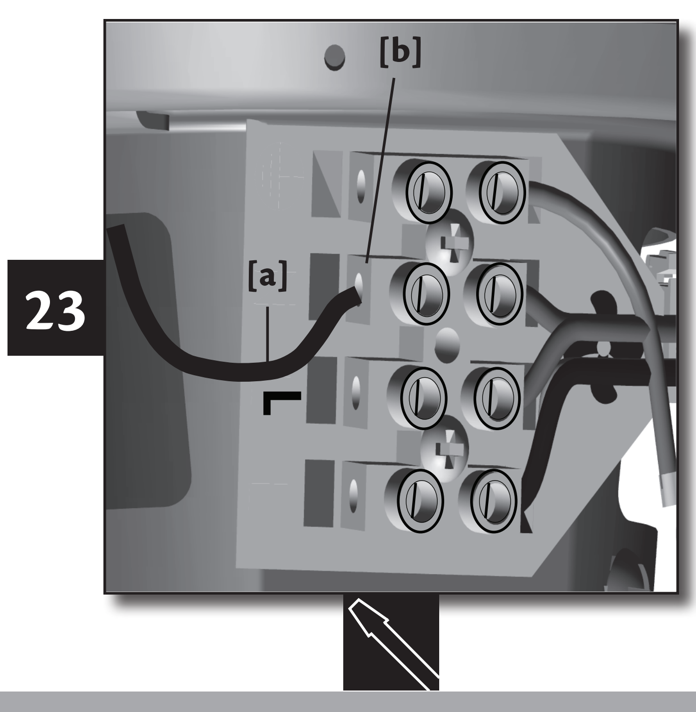
Español

Conecte o fio terra [a] (verde/amarelo) ao terminal [b] marcado com ⏚.

O fio neutro [a] (azul) ao terminal [b] marcado com "N".

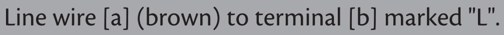
Português

23



24





English

Line wire [a] (brown) to terminal [b] marked "L".

An additional “L” terminal is provided for separate control of the light kit if a separate line is provided for that purpose.

Español

Alambre de línea [a] (marrón) a terminal [b] marcado "L".

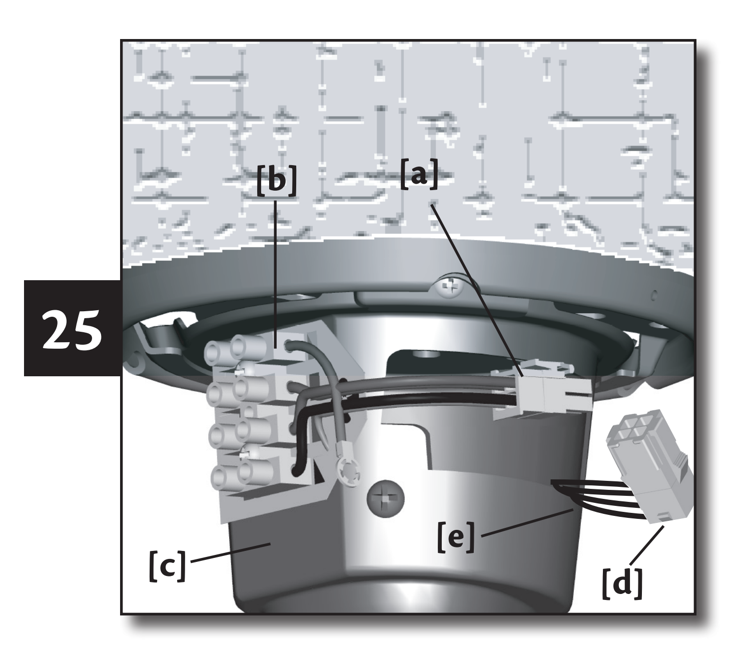
Se proporciona una “L” adicional para el control separado del conjunto de luz para el caso en que haya una línea independiente para ese propósito.

Português

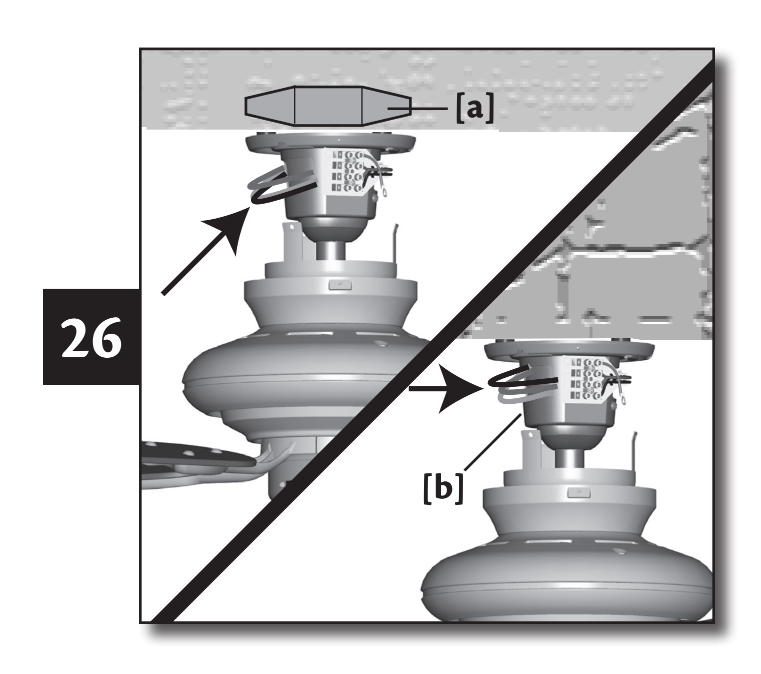
O fio de linha [a] (marrom) ao terminal [b] marcado com “L”.

Um terminal “L” adicional é fornecido para controle separado do conjunto da luminária, caso exista uma linha de energia em separado para essa finalidade.

25



26



English

Attach the plug connector [a] from the terminal [b] on the hanger bracket [c] to the plug connector [d] on the fan wires [e].

Excess wire may be placed into the outlet box [a] for non-concrete ceilings, or inside the hanger bracket [b] for concrete ceilings.

Español

Conecte el conector [a] del terminal [b] en el soporte de suspensión [c] con el conector [d] en los alambres del ventilador [e].

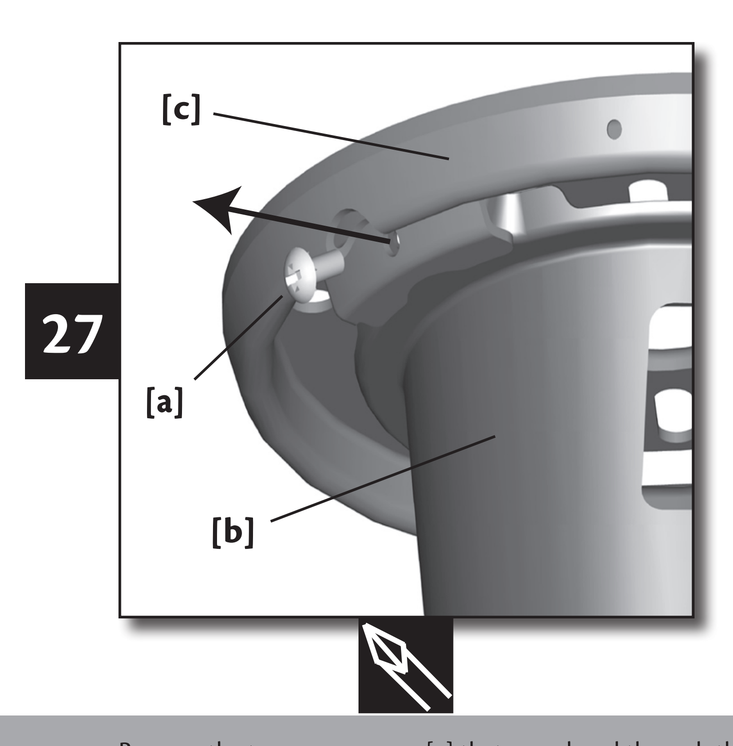
El exceso de alambre puede ser colocado en la caja de salida [a] para techos que no son de concreto, o dentro del soporte de suspensión [b] para techos de concreto.

Português

Prenda o conector de ligação [a] do terminal [b] no suporte de teto [c] ao conector de ligação [d] nos fios do ventilador [e].

Os fios em excesso podem ser colocados para dentro da caixa de passagem [a] para tetos que não sejam de concreto ou dentro do suporte de teto [b] para tetos de concreto.





English

WARNING!
Be sure no bare wire or wire strands are visible after making connections. Failure to complete the following steps carefully could result in the fan falling.

Remove the temporary screw [a] that was placed through the hanger bracket [b] and ceiling plate [c] but leave the holes in the hanger bracket [b] and ceiling plate [c] aligned.

Español

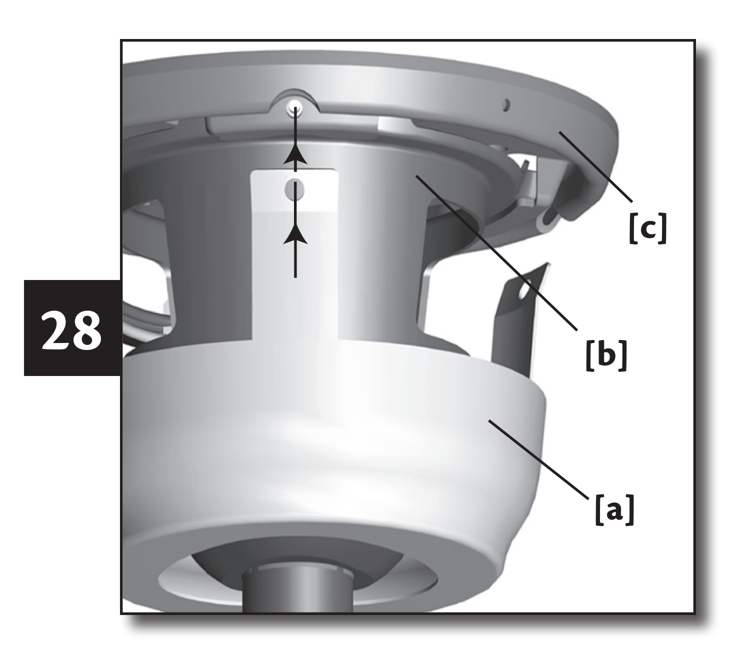
¡ADVERTENCIA!
Asegúrese que no se vean alambres pelados ni trenzados después de hacer las conexiones. No completar los pasos siguientes como cuidadosamente puede provocar la caída del ventilador.

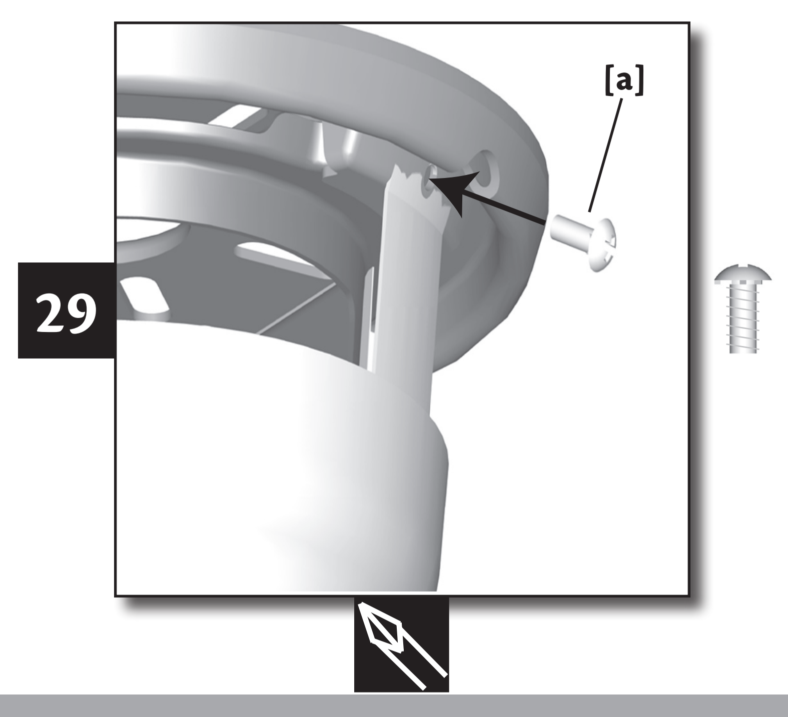
Retire el tornillo temporal [a] que estaba colocado a través del soporte de suspensión [b] y la placa de techo [c] pero deje los agujeros en el soporte de suspensión [b] y la placa de techo [c] alineados.

Português

AVISO!
Certifique-se de que nenhum fio fique sem revestimento ou com rebarbas visíveis após realizar as conexões elétricas. O não cumprimento dos passos acima de modo adequado poderá resultar na queda do ventilador.

Remova os parafusos temporários [a] que foram colocados através do suporte de teto [b] e placa de teto [c] mas deixe os furos do suporte de teto [b] e da placa de teto [c] alinhados.





English

Raise the lower canopy [a] over the hanger bracket [b] and align the three holes of the lower canopy [a] with the previously aligned holes in the hanger bracket [b] and ceiling plate [c].

Loosely install the three assembly screws [a] until all holes are properly aligned, then securely tighten each screw.

Español

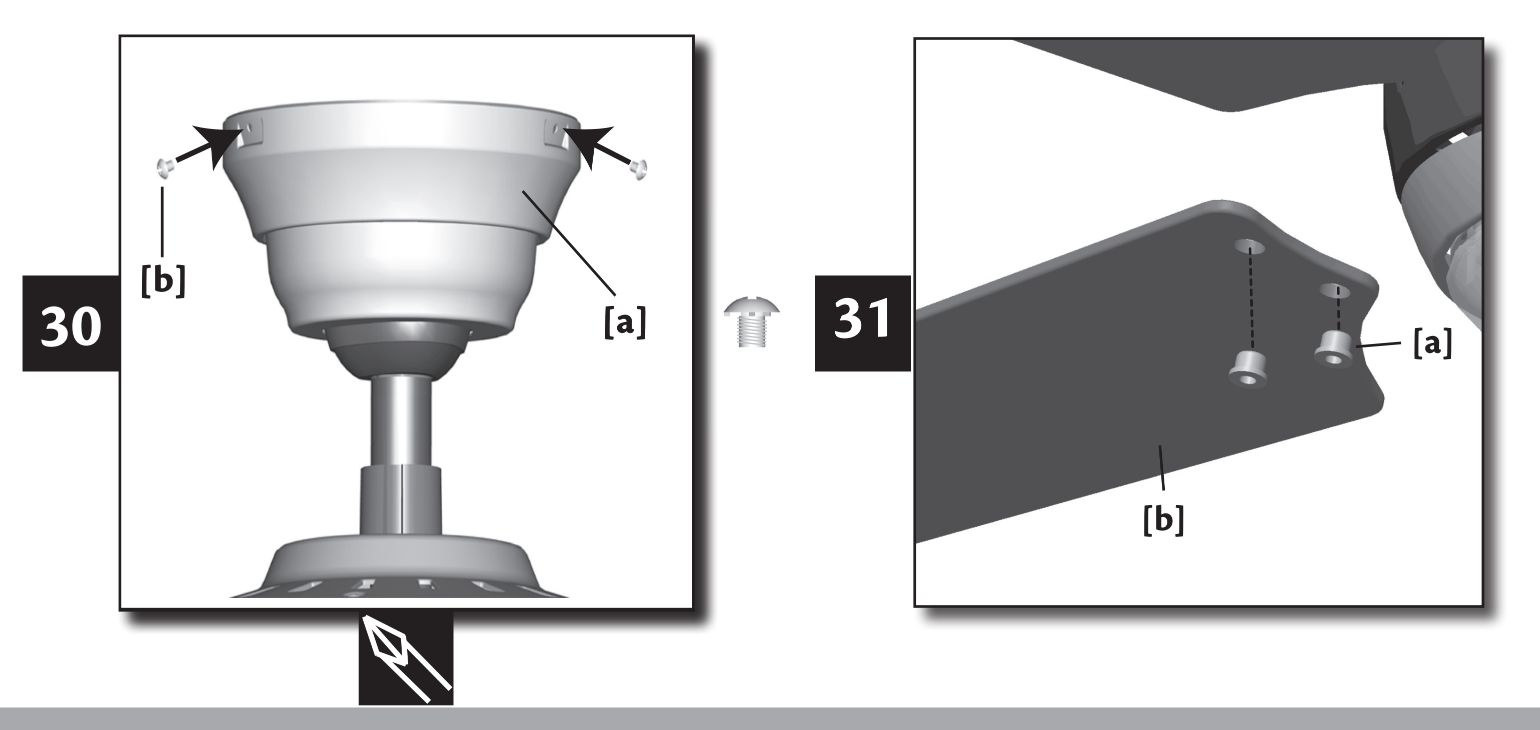
Levante la campana inferior [a] sobre el soporte de suspensión [b] y alinee los tres agujeros de la campana inferior [a] con los agujeros previamente alineados en el soporte de suspensión [b] y la placa de techo [c].

Instale con holgura los tres tornillos de montaje [a] hasta que los agujeros estén correctamente alineados y luego apriete firmemente cada tornillo.

Português

Levante a canopla inferior [a] sobre o suporte de teto [b] e alinhe os três furos da canopla inferior [a] com os furos previamente alinhados no suporte de teto [b] e na placa de teto [c].

Instale parcialmente os três parafusos de montagem [a] até que todos os furos fiquem devidamente alinhados, em seguida aperte firmemente cada parafuso.



English

Raise the upper canopy [a] and align the three holes on the upper canopy with the holes on the rim of the ceiling plate, then install and securely tighten the three assembly screws [b].

Install two grommets [a] in each blade [b].

Español

Levante la campana superior [a] y alinee sus tres agujeros con los del borde de la placa de techo, e instale y apriete firmemente los tres tornillos de montaje [b].

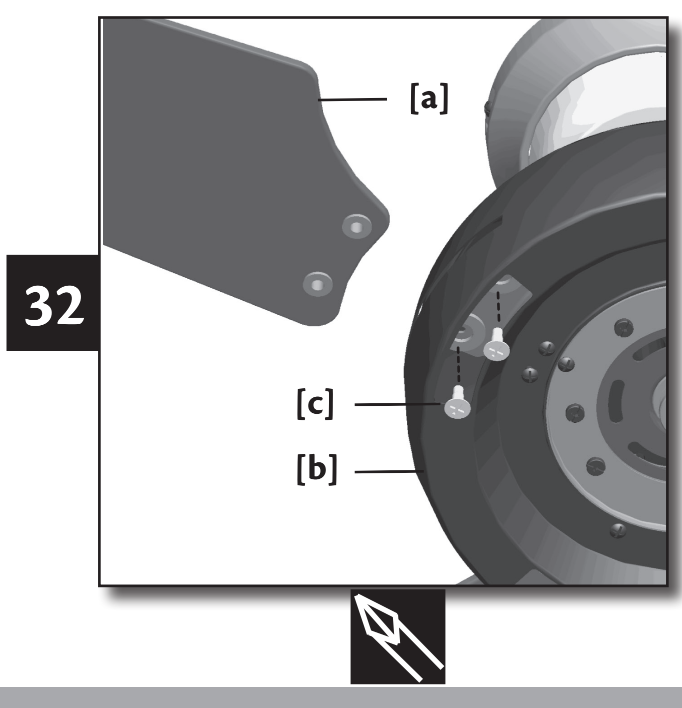
Instale dos arandelas de caucho [a] en cada aspa [b].

Português

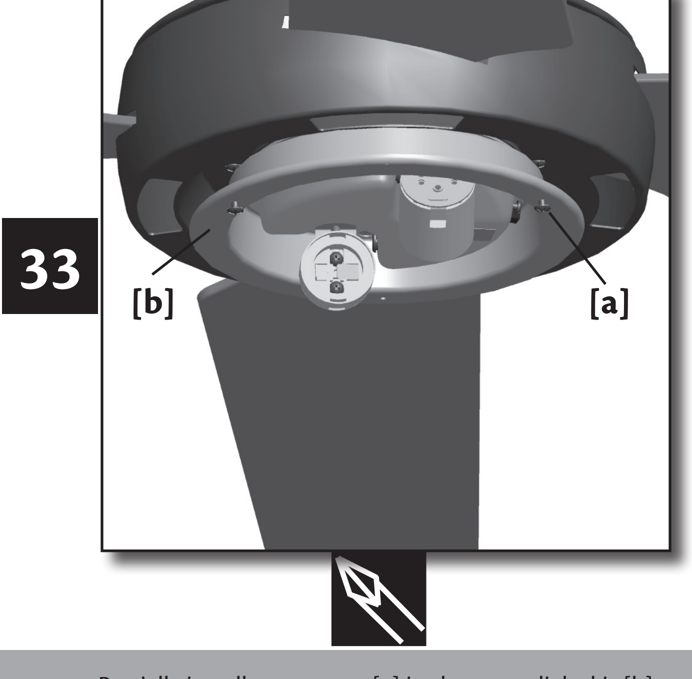
Levante a canopla superior [a] e alinhe os três furos na canopla superior com os furos na borda da placa de teto, em seguida instale e prenda firmemente os três parafusos de montagem [b].

Instale dois anéis de acabamento [a] em cada uma das pás [b].

32



33



Attach each blade [a] to the fan [b] using two blade assembly screws [c].

Partially install two screws [a] in the upper light kit [b].

English

Fije cada aspa [a] al ventilador [b] usando dos tornillos de montaje de aspa [c].

Instale parcialmente dos tornillos [a] en el juego del conjunto de luz [b].

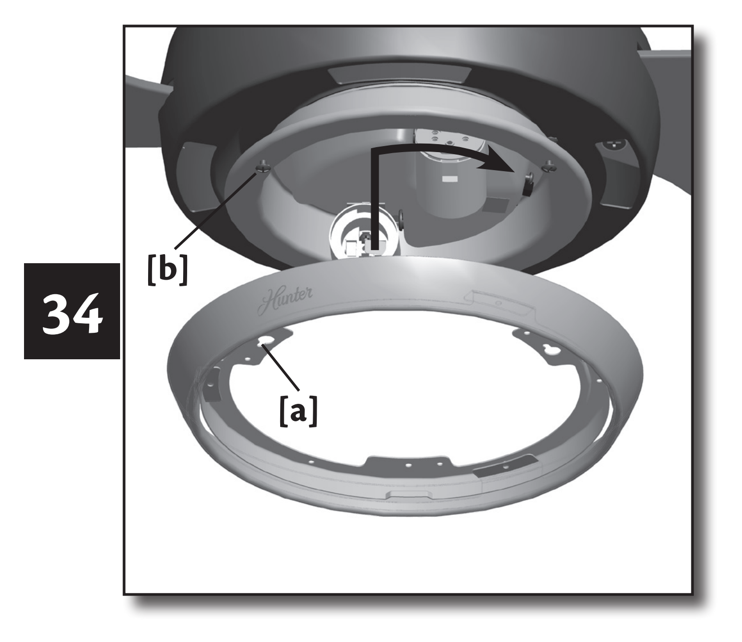
Español

Prenda cada uma das pás [a] ao ventilador [b] usando dois parafusos de montagem das pás [c].

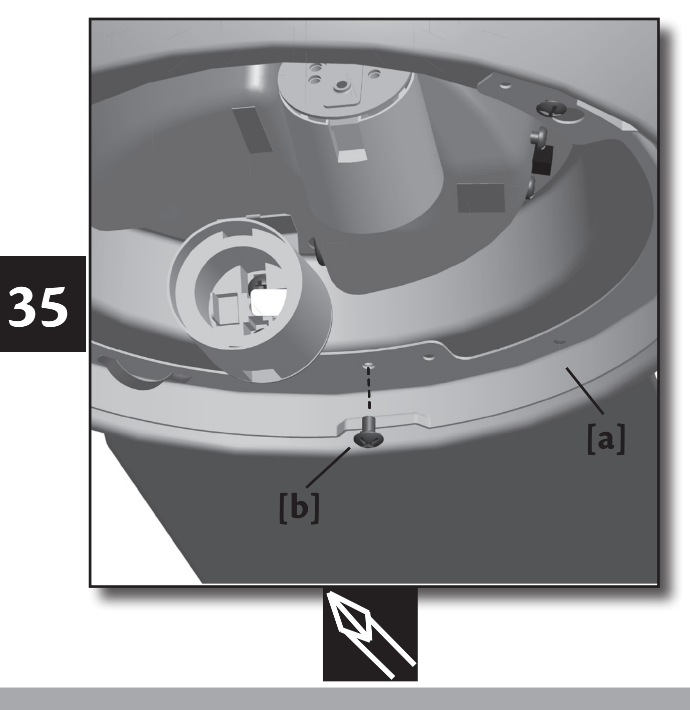
Instale parcialmente dois parafusos [a] na parte superior do conjunto da luminária [b].

Português

34



35



English

Align the keyholes in the upper light kit ring [a] with the partially installed screws [b] and rotate to situate the screws in the narrow ends of the keyholes.

Install the remaining screw [b] into the upper light kit ring [a] and securely tighten all three screws [b].

Español

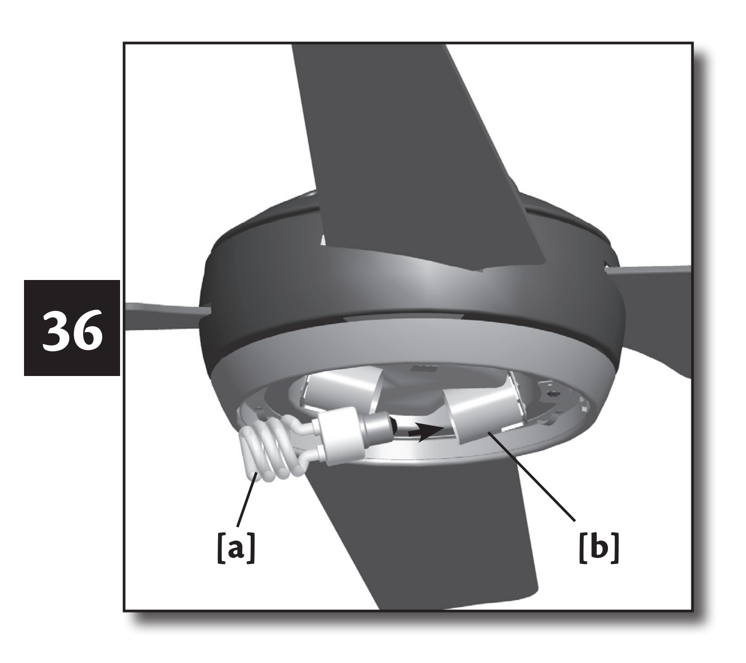
Alinee las ranuras de bocallave en el anillo del juego de conjunto de luz superior [a] con los tornillos [b] parcialmente instalados y gire para ubicar los tornillos en el extremo angosto de las bocallave.

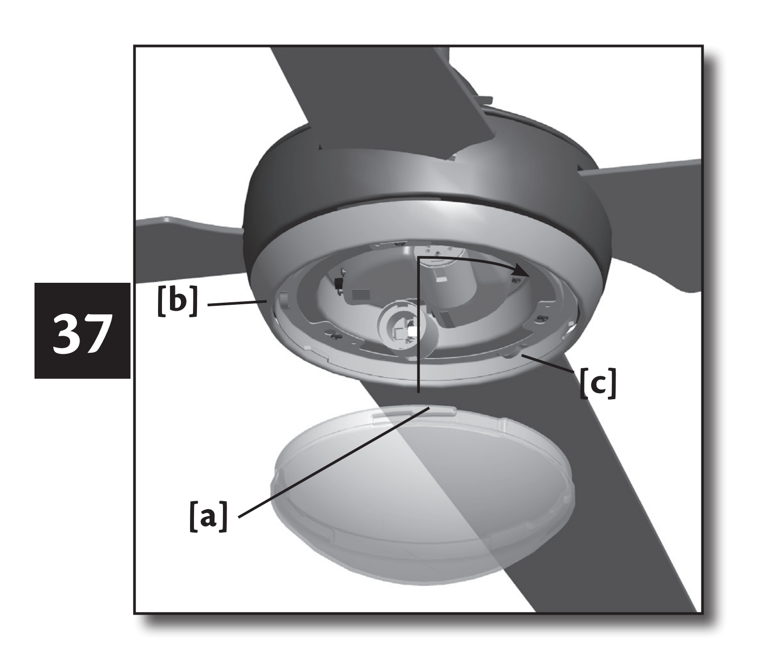
Instale el tornillo [b] de montaje restante en el anillo del juego de conjunto de luz superior [a] y apriete firmemente los tres tornillos [b].

Português

Alinee las ranuras de bocallave en el anillo del juego de conjunto de luz superior [a] con los tornillos [b] parcialmente instalados y gire para ubicar los tornillos en el extremo angosto de las bocallave.

Instale o parafuso [b] restante na parte superior do aro do conjunto da luminária [a] e prenda firmemente todos os três parafusos [b].





English

Install a CFL bulb (20 Watt maximum) [a] into each socket [b].

Align the tabs in the globe assembly [a] with the tabs in the light kit ring [b], then lift the globe assembly and rotate to engage the tabs [c]. Make sure all tabs are properly engaged before releasing the globe.

Español

Instale una bombilla CFL (20 vatios máximo) [a] en cada portalámpara [b].

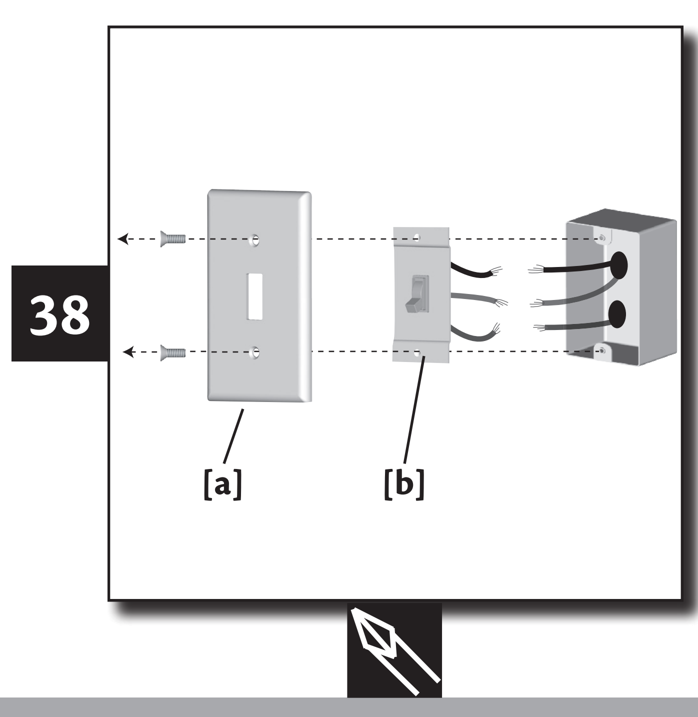
Alinee las lengüetas en el conjunto de la pantalla [a] con las lengüetas en el anillo del juego de conjunto de luz [b], y luego levante el conjunto de la pantalla y gírelo para enganchar las lengüetas. Asegúrese que todas las lengüetas estén enganchadas antes de soltar la pantalla.

Português

Instale uma lâmpada CFL (máximo de 20 Watt) [a]em um soquete [b].

Alinhe as abas da **unidade do globo [a]** com as abas no aro do **conjunto da luminária [b]**, em seguida levante a unidade do globo e gire para encaixar as abas. Certifique-se de que todas as abas estejam devidamente encaixadas antes de soltar o globo.





English

WARNING!
To avoid possible electric shock, before wiring the control, disconnect power by turning off the circuit breakers to both the outlet box and its associated wall switch location. If you cannot lock the circuit breakers in the off position, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel. All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician.

To install the wall control, you must first remove the faceplate [a] and switch assembly [b] from the existing wall control, if you have one. Save the screws from the faceplate to use for the new one.

Español

¡ADVERTENCIA!
Para evitar posibles choques eléctricos, antes de cablear el ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio. Todo cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, debe emplear un electricista calificado.

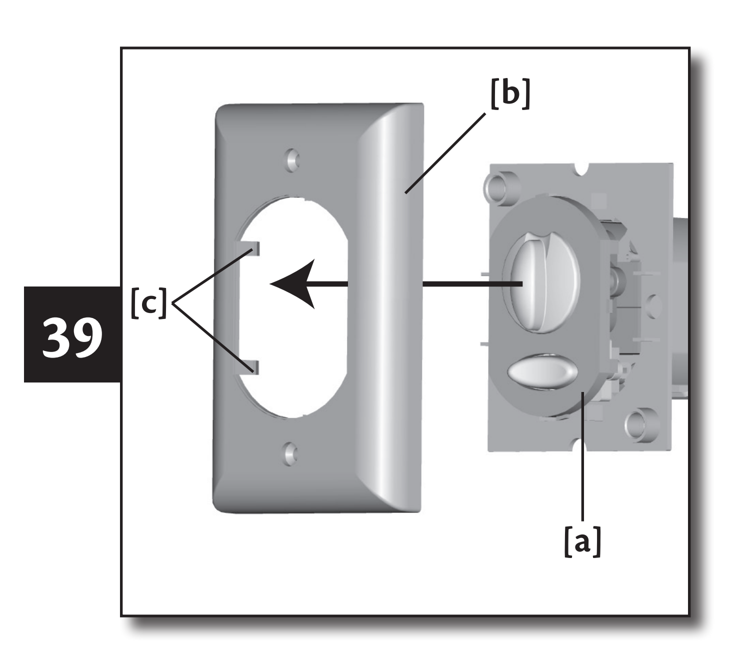
Para instalar el control de pared, primero debe retirar el conjunto de la placa frontal [a] y el interruptor del control de pared [b] existente, si tiene uno. Guarde los tornillos de la placa frontal para usarlos con el nuevo control.

Português

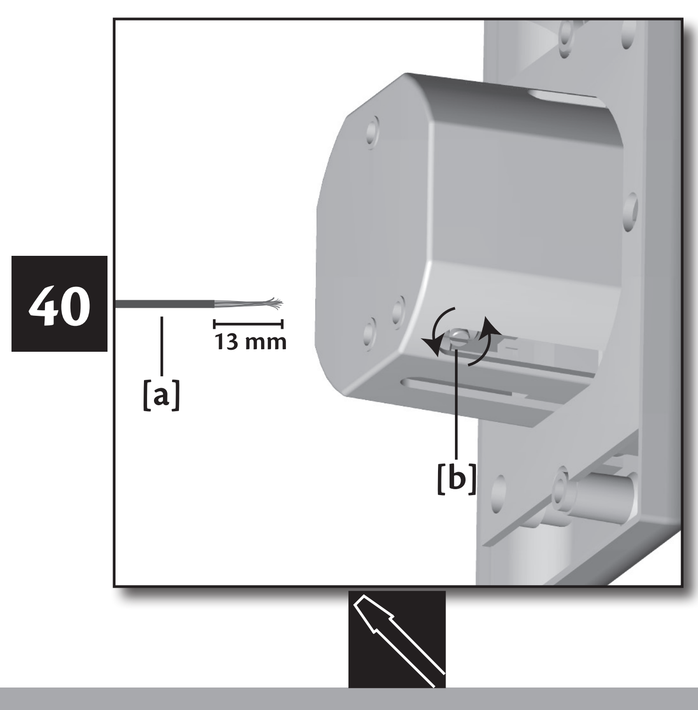
AVISO!
Para evitar possíveis choques elétricos, antes da instalação da fiação do ventilador, interrompa a energia elétrica desconectando os disjuntores tanto da caixa de passagem quanto do interruptor de parede associado. Caso não consiga travar os disjuntores na posição desligada, prenda firmemente e de modo destacado um aviso ou etiqueta no quadro elétrico geral. Toda a instalação elétrica deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais. Se você não estiver familiarizado com instalações elétricas procure ajuda de um eletricista qualificado.

Para instalar o controle de parede, primeiro você deve remover a placa da tomada [a] e o conjunto do interruptor de controle [b] de parede existente, caso possua um. Guarde os parafusos da placa da tomada para usá-los com o novo controle.

39



40



English

To insert the switch assembly [a], center it in the opening of the alternate style faceplate [b] and press it into the faceplate [b] until all six retaining tabs [c] have snapped into place, and the switch assembly [a] is flush with the faceplate [b].

The ends of the wire leads [a] should be straight and have no more than 13 mm of insulation removed. Before inserting the wires into the terminals, loosen the terminal setscrews [b] on each terminal enough to allow easy insertion of the wire lead, without removing the setscrew completely.

Español

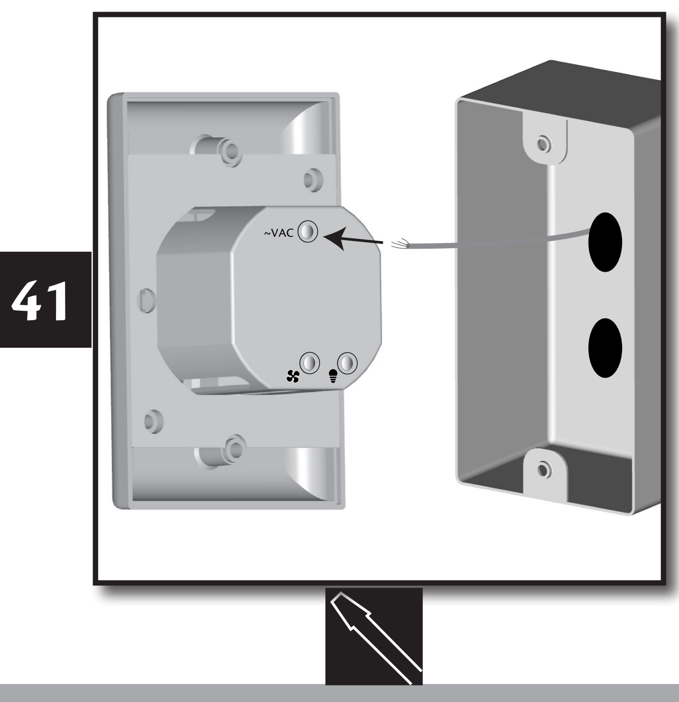
Para introducir el conjunto del interruptor [a], céntrelo en la abertura de la placa frontal [b] alternativa y presiónelo dentro de la placa [b] hasta que las seis lengüetas de retención [c] hayan entrado a presión en su lugar, y cuando el conjunto del interruptor [a] esté a nivel con la placa [b].

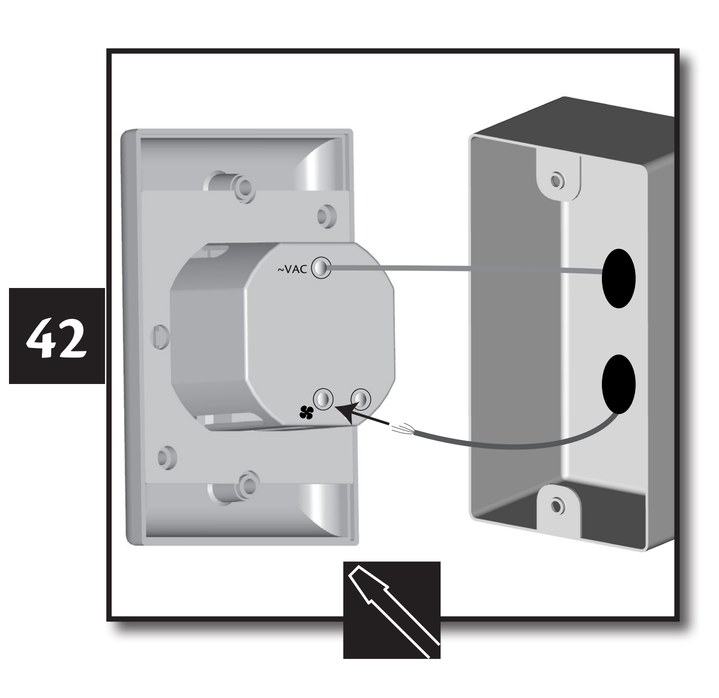
Los extremos de los alambres [a] deben estar rectos y no tener más de 13 mm de aislamiento retirado. Antes de introducir los alambres en los terminales, afloje los tornillos de ajuste [b] de los terminales lo suficiente para permitir la fácil introducción de los alambres, pero sin retirar los tornillos por completo.

Português

Para inserir o conjunto da chave [a], centralize-a na abertura do painel frontal de estilo alternativo [b] e pressione-a para dentro do painel [b] até que todas as seis guias de retenção [c] tenham se encaixado no lugar , e o conjunto da chave [a] esteja perfeitamente encaixado nno painel [b].

As pontas dos fios condutores [a] devem estar retas e não ter mais de 13 mm de isolamento removido. Antes de inserir os fios nos terminais, afrouxe os parafusos dos terminais [b] em cada teminal, o suficiente para permitir a fácil inserção do fio condutor, sem remover o parafuso completamente.





English

Connect the blue wire from the wall outlet to the top terminal on the wall control marked ~VAC. Tighten the small setscrew above the terminal to secure.

Connect the brown wire from the wall outlet to the terminal marked . Tighten the small setscrew below the terminal to secure.

Español

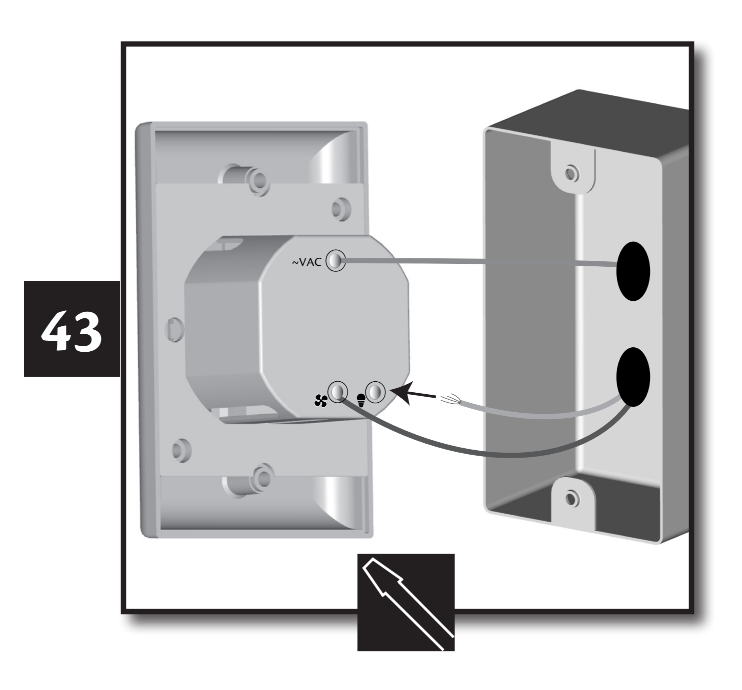
Conecte el alambre azul de la toma de corriente al terminal superior en el control de pared marcado ~VAC. Apriete el tornillo de ajuste pequeño encima del terminal para asegurarlo.

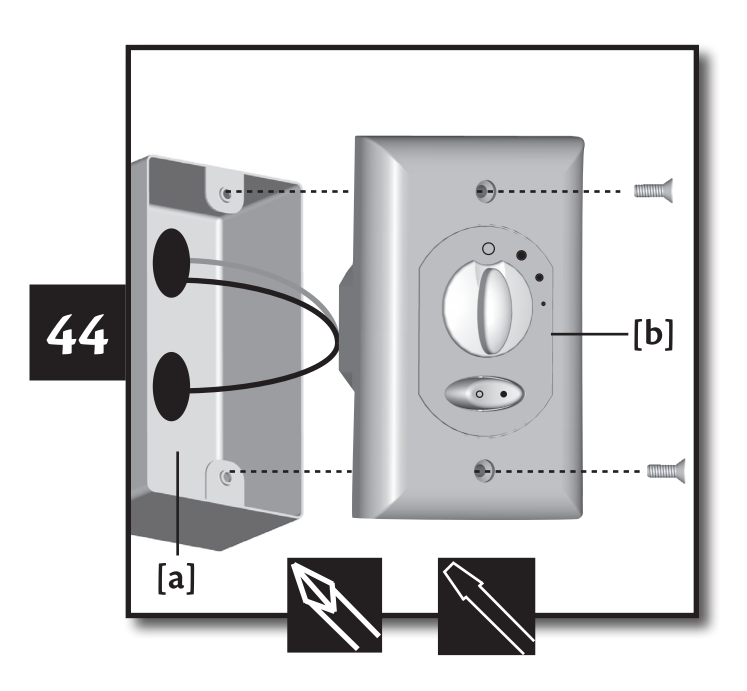
Conecte el alambre marrón de la toma de corriente al terminal marcado . Apriete el tornillo de ajuste pequeño debajo del terminal para asegurarlo.

Português

Ligue o fio azul da tomada da parede ao terminal do alto no controle da parede marcado como ~VAC. Aperte o parafuso acima do terminal para segurar.

Ligue o fio marrom da tomada da parede ao terminal marcado . Aperte o parafuso acima do terminal para segurar.





English

Connect the light fixture wire from the wall outlet to the terminal marked 💡. Tighten the small setscrew below the terminal to secure. Install the wall control faceplate with the two faceplate screws.

Be sure no bare wire is exposed at the connection points. Push the wires into the electrical box [a] and mount the wall control assembly [b] to the wall electrical box [a] using the two screws previously removed.

Español

Conecte el alambre del artefacto de iluminación desde la toma de corriente de pared hasta el terminal marcado 💡. Apriete el tornillo de ajuste pequeño debajo del terminal para asegurarlo. Instale la placa frontal del control de pared con los dos tornillos de la placa.

Asegúrese que no haya alambres pelados visibles en los puntos de conexión. Empuje los alambres dentro de la caja de salida [a] y monte el conjunto del control de pared [b] en la caja eléctrica [a] de la pared usando los dos tornillos previamente retirados.

Português

Ligue o fio de fixação leve da tomada da parede ao terminal marcado 💡. Aperte o parafuso acima do terminal para segurar. Instale o painel frontal na parede com parafusos no painel frontal.

Garanta que não haja fios desencapados expostos nos pontos de conexão. Empurre os fios para dentro do quadro de eletricidade [a] e monte o conjunto de controle de parede [b] ao quadro [a] usando os dois parafusos previamente remoção.





English

Turn on the electrical power to the fan.

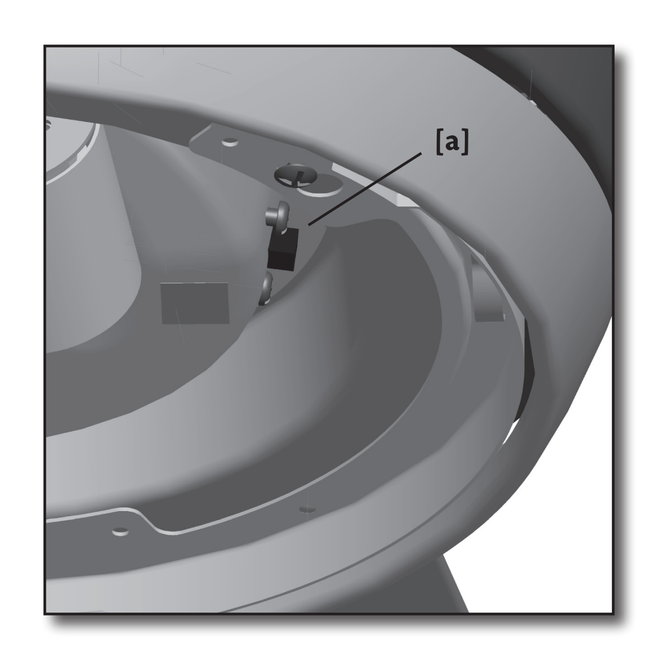
Español

Encienda la alimentación eléctrica al ventilador.

Português

Ligue a energia elétrica ao ventilador.





Wall Control Operation

•	Fan low	●	Light on
●	Fan medium	○	Light off
●	Fan high		
○	Fan off		

To change the direction of the airflow, turn the fan off and wait for it to come to a complete stop. Remove the globe assembly by twisting it counter-clockwise. Push reversing switch [a]firmly left or right. Replace the globe assembly (step 37) and restart the fan.

English

Operación del control de pared

•	Ventilador más baja	●	Encender la luz
●	Ventilador mediano	○	Apagar la luz
●	Ventilador más alta		
○	Apagar el ventilador		

Para cambiar la dirección del flujo de aire, apague el ventilador y espere hasta que se detenga completamente. Retire el conjunto de pantalla girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Empuje el interruptor de inversión [a] firmemente a la izquierda o derecha. Vuelva a colocar el conjunto de pantalla (etapa 37) y reinicie el ventilador.

Español

Operación del control de pared

•	Ventilador baixo	●	Luz acesa
●	Ventilador médio	○	Luz apagada
●	Ventilador alto		
○	Ventilador desligado		

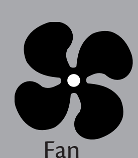
Para mudar a direção do fluxo de ar, desligue o ventilador e espere até que ele pare de funcionar completamente. Retire o conjunto do globo girando-o para a esquerda. Empurre a chave de reversão [a] com firmeza para a esquerda ou para a direita (passo 37) e reinicie o ventilador.

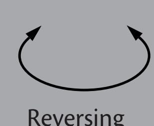
Português

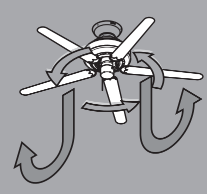
English

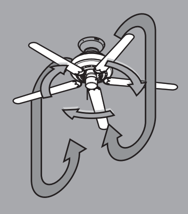
Operating Your Hunter Fan

Control switches are identified by the following symbols:


Fan


Reversing



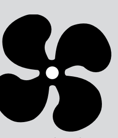


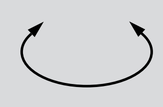
Ceiling fans work in two directions: downdraft (counterclockwise rotation) and updraft (clockwise rotation). Downdraft creates a direct breeze and maximum cooling effect. Updraft creates a more indirect airflow. Many consumers prefer the indirect airflow as a night time setting in summer or winter. In winter, using the updraft setting will distribute the warmer air trapped near the ceiling and distribute that air without causing a draft. To change the direction of air flow, turn the fan off and let it come to a complete stop. Slide the reversing switch to the opposite position. Restart the fan.

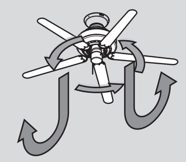
Español

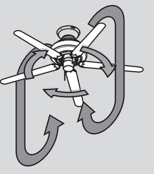
Operación de Su Ventilador Hunter

Los interruptores de control se identifican por los símbolos siguientes:


Ventilador


Inversión



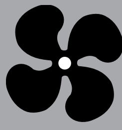


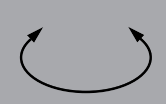
Los ventiladores de techo funcionan en dos direcciones: Flujo hacia abajo (giro en sentido antihorario) y flujo hacia arriba (giro en sentido horario). El flujo hacia abajo crea una brisa directa y un máximo efecto de enfriamiento. El flujo hacia arriba crea un flujo de aire más indirecto. Muchos clientes prefieren el flujo de aire indirecto como un ajuste nocturno en verano o invierno. En invierno, usando el ajuste hacia arriba, se distribuirá el aire más caliente atrapado cerca del techo sin producir una corriente de aire. Para cambiar la dirección del flujo de aire, cambie el ajuste en el control de pared. También puede cambiar el ajuste manualmente apagando el ventilador y dejando que se detenga por completo. Deslice el interruptor de inversión a la posición opuesta. Reinicie el ventilador.

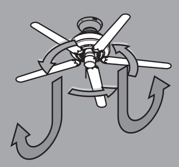
Português

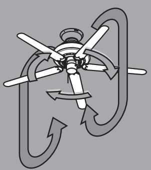
Operação do seu Ventilador Hunter

Os comandos de controle são identificados pelos seguintes símbolos:


Ventilador


Reversão





Os ventiladores de teto funcionam em duas direções: ventilação (rotação no sentido anti-horário) e exaustão (rotação no sentido horário). A ventilação cria um movimento de ar direto e máximo efeito de ventilação. A exaustão cria um fluxo de ar mais indireto. Muitos consumidores preferem um fluxo de ar indireto durante a noite, no verão ou inverno. No inverno, usando o ajuste de exaustão, o ar mais quente depositado próximo ao teto será distribuído em toda a sala sem causar um vento muito forte. Para mudar a direção do fluxo de ar, mude o ajuste no controle de parede. Você também pode mudar o ajuste manualmente, desligando o ventilador e deixando que ele pare completamente. Mova a chave de reversão do ventilador para a posição oposta. Religue o ventilador.

Cleaning and Maintenance

Caring for finishes:
For cleaning, a soft brush or lint-free cloth should be used to prevent scratching the finish. A vacuum cleaner brush nozzle can remove heavier dust. Surface smudges or an accumulation of dirt and dust can be easily removed by using a mild detergent and a slightly dampened cloth.
Caring for blades:
Wood finish blades should be cleaned with a furniture polish cloth. Occasionally, a light coat of furniture polish may be applied for added protection and beauty. Painted and high-gloss blades may be cleaned in the same manner as the fan finish.

If you need parts or service assistance contact your Hunter Fan retailer or visit out website at: http://www.HunterFan.com.

English

Limpieza y Mantenimiento

Cuidado de los acabados:
Debe usarse una escobilla suave o un paño sin hilachas para la limpieza, a fin de evitar rayar el acabado. Puede usar una aspiradora con una boquilla de escobilla para eliminar el polvo más pesado. Las superficies manchadas o las acumulaciones de suciedad y polvo pueden retirarse fácilmente usando un trapo ligeramente humedecido en un detergente suave. Puede usarse un producto de uso estético, pero nunca use un limpiador abrasivo ya que dañará el acabado.

Cuidado de las paletas:
Las paletas con acabado en madera deben limpiarse con una tela para pulir muebles. Ocasionalmente, puede aplicar una ligera capa de cera para muebles para proporcionar mayor protección y belleza. Las paletas pintadas y las de alto brillo pueden limpiarse en la misma forma que el acabado del ventilador.

Si necesita las partes o ayuda de servicio, contacte con su representante Hunter o visite nuestro sitio web en: http://www.hunterfanglobal.com.

Español

Limpeza e Manutenção

Cuidados com os acabamentos:
Para limpeza, deve ser usado um pincel macio ou flanela antiestática para evitar arranhões nos acabamentos.
O bocal tipo escova do aspirador de pó pode remover a poeira mais pesada. As manchas na superfície e acúmulo de sujeira e poeira podem ser facilmente removidos com o uso de um detergente suave e um pano ligeiramente úmido. Outros produtos podem ser usados, mas nunca use produtos de limpeza abrasivos, pois eles podem danificar o polimento.

Os cuidados com as pás:
Pás com acabamento de madeira devem ser limpas com uma flanela para polimento de móveis. De vez em quando, uma camada fina de polidor de móveis pode ser aplicada para aumentar a proteção e realçar a aparência. Pás pintadas ou esmaltadas devem ser limpas da mesma maneira que as partes polidas do ventilador.

Caso necessite de peças ou assistência técnica entre em contato com seu revendedor Hunter Fan ou visite nosso site na WEB: http://www.hunterfanglobal.com.

Português

English

Problem: Nothing happens; fan does not move.
Solution:
- Turn power on, replace fuse, or reset breaker.
- Loosen canopy, check all wiring connections.
- Push reversing switch firmly up or down.
- Pull chain switch.
- Remove shipping bumpers.
- Check the plug connection in the switch housing according to the directions.

Problem: Noisy operation.
Solution:
- Tighten blade assembly and blade mounting screws until snug.
- Replace all blades.
- Check and tighten screws to the switch housing mounting plate and to the upper and lower switch housing.
- Change to approved speed control.

Troubleshooting

Problem: Excessive wobbling.
Solution:
- Use balancing kit included with fan.
- Tighten all screws.
- Make sure the fan is secure on the hanger bracket.
- Turn power off, support fan very carefully and check that the Trilobular™ ball is properly seated.

If you have tried these troubleshooting solutions and still have trouble, visit our website at: http://www.hunterfanglobal.com.

Español

Problema: No sucede nada; el ventilador no se mueve.
Solución:
- Encienda la alimentación eléctrica, reemplace el fusible o restablezca el interruptor automático.
- Afloje la campana y verifique todas las conexiones de cableado.
- Empuje el interruptor de inversión firmemente a la arriba o bajo.
- Tire el interruptor de cadena.
- Retire los topes protectores de embalaje.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor de acuerdo con las instrucciones.

Problema: Operación ruidosa.
Solución:
- Apriete el conjunto de paletas y los tornillos de montaje de paletas hasta que queden ajustados.
- Reemplace todas las paletas.
- Verifique y apriete los tornillos en la placa de montaje de la caja del interruptor y en la parte superior e inferior de la misma.
- Cambie a un control de velocidad aprobado.

Localización de fallas

Problema: Excesivo bamboleo.
Solución:
- Use el kit de equilibrio incluido con el ventilador
- Apriete todos los tornillos.
- Asegúrese que el ventilador esté firme en el soporte de suspensión.
- Apague la alimentación eléctrica, apoye el ventilador muy cuidadosamente, y verifique que la bola Trilobular™ esté asentada correctamente.

Si ha aplicado esta guía de solución de problemas, y el problema persiste, visite nuestro sitio web en: http://www.hunterfanglobal.com.

Português

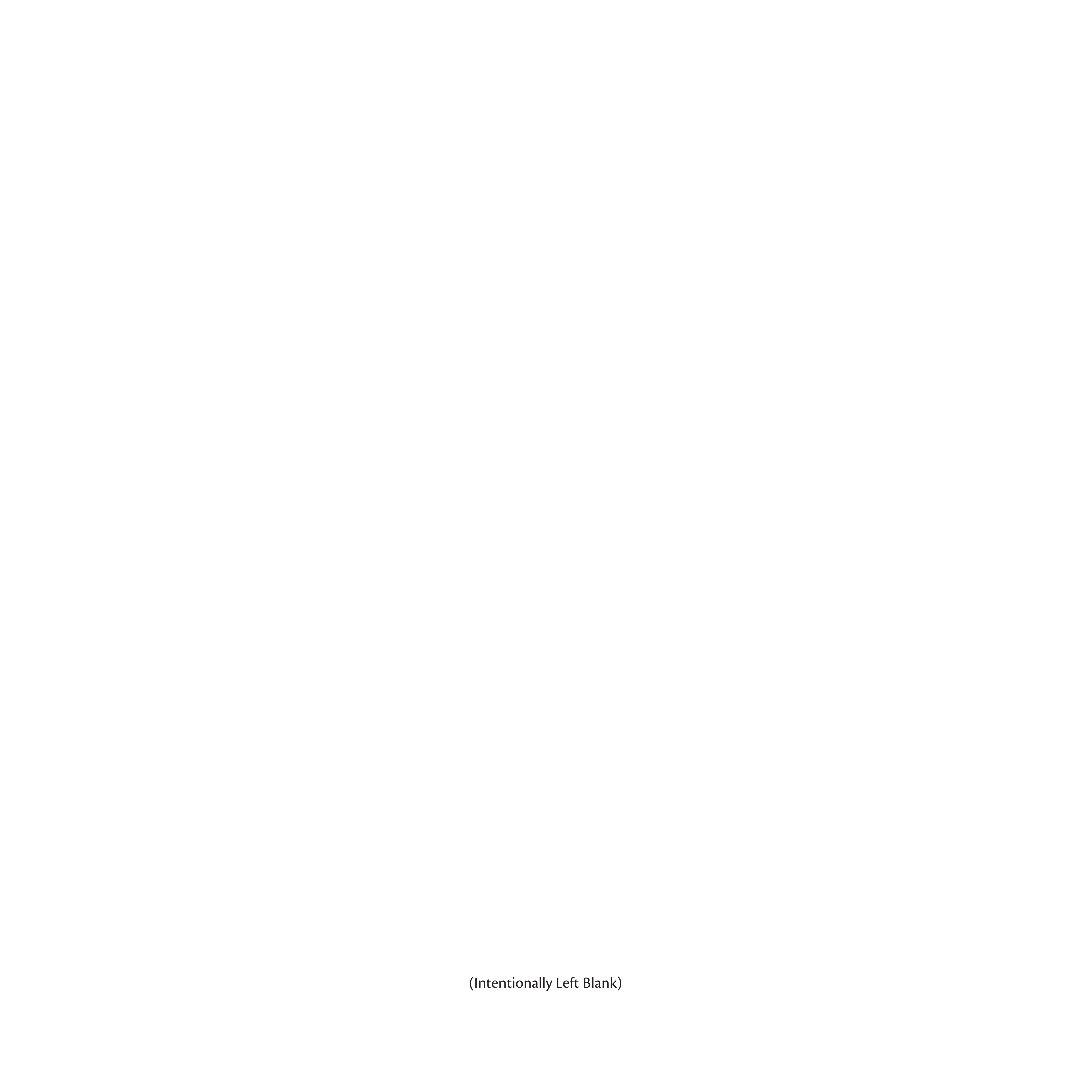
Problema: Nada acontece; o ventilador não se move.
Solução:
- Ligue a energia, substitua o fusível ou destrave o disjuntor.
- Canopla solta, verifique todas as conexões de acordo com as instruções para instalação elétrica.
- Empurre o comando de inversion firmemente para up ou down.
- Puxe o cordão de controle.
- Remova os protetores para o transporte.
- Verifique a conexão de encaixe na unidade de controle de acordo com as instruções.

Problema: Operação com ruído.
Solução:
- Aperte completamente o conjunto das pás e os parafusos de montagem das pás.
- Recoloque todas as pás.
- Verifique e aperte os parafusos da placa de montagem da unidade de controle e da unidade de controle superior e inferior
- Troque para um controle de velocidade aprovado.

Solução de Problemas

Problema: Trepidação excessiva.
Solução:
- Use o conjunto de equilíbrio que acompanha o ventilador.
- Aperte todos os parafusos.
- Certifique-se de que o ventilador esteja seguro no suporte de teto.
- Desligue a energia, segure o ventilador cuidadosamente e verifique se a esfera Trilobular™ está adequadamente encaixada.

Se você tentou essas soluções de problemas e ainda continua tendo problemas visite nosso site na Web no endereço: http://www.hunterfanglobal.com.



(Intentionally Left Blank)



41961 08/10/2012